CARACTERÍSTICAS DEL LENGUAJE ORAL EN NIÑOS VICTIMAS DEL MALTRATO EN EDADES ENTRE 4 Y 6 AÑOS, INCLUIDOS DENTRO DEL PROGRAMA DE HOGARES SUSTITUTOS DEL ICBF EN LA CIUDAD DE POPAYÁN EN EL PRIMER PERIODO DE 2004.

XIMENA ALEGRIA ANTE
CAROLINA LLANOS VARONA
HECTOR ALEXANDER MEDINA MUNOZ
DANNY CARMENZA MOSQUERA LUBO
CLAUDIA MARIA ROJAS CARVAJAL

UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD CIENCIAS DE LA SALUD
DEPARTAMENTO DE FONOAUDIOLOGÍA
POPAYÁN
2004

CARACTERÍSTICAS DEL LENGUAJE ORAL EN NIÑOS VICTIMAS DEL MALTRATO EN EDADES ENTRE 4 Y 6 AÑOS, INCLUIDOS DENTRO DEL PROGRAMA DE HOGARES SUSTITUTOS DEL ICBF EN LA CIUDAD DE POPAYÁN EN EL PRIMER PERIODO DE 2004.

XIMENA ALEGRIA ANTE CAROLINA LLANOS VARONA HECTOR ALEXANDER MEDINA MUNOZ DANNY CARMENZA MOSQUERA LUBO CLAUDIA MARIA ROJAS CARVAJAL

Trabajo de grado para optar el titulo de fonoaudíologo

Asesores:

MIRYAN ADELA BARRETO.
MIRIAM IVONNE CAMPO.

Fonoaudiologas Docentes de la universidad del Cauca.

UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD CIENCIAS DE LA SALUD
DEPARTAMENTO DE FONOAUDIOLOGÍA
POPAYÁN
2004

Nota de aceptación
Firma del presidente del jurade
Firma del jurado
•
Firma del jurado
Januar

CONTENIDO:

	Pág.
INTRODUCCIÓN	13
1. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	14
1.1 Descripción del área problemática	14
1.2 Formulación del problema	15
1.3 Antecedentes de investigación	15
1.4 Justificación	18
1.5 Objetivos	19
1.5.1 Objetivo general	
1.5.2 Objetivo especifico	
2. REFERENTE TEORICO	20
2.1 Lenguaje	20
2.1.1. Lenguaje como objeto de estudio	20
2.1.2 Teorías de explicativas sobre la adquisición y	
desarrollo del lenguaje	22
2.1.3 Dificultad del lenguaje	24

2.1.	4 Niveles del lenguaje	25
2.1.	5 Factores que influyen en el desarrollo del lenguaje	43
2.2 N	Maltrato infantil	45
2.2.1	Definición de maltrato infantil	45
2.2.2	2 Etiología	46
2.2.3	3. Maltrato infantil en el Cauca	48
2.2.4	Legislación	50
2.2.5	5 Consecuencias	52
2.2.6	Como son los niños maltratados	53
	3. DISEÑO METODOLOGICO	55
3.1	Tipo de estudio	55
3.2	Población	55
3.3	Muestra	55
	3.3.1 Criterios de inclusión.	56
	3.3.2 Criterios de exclusión.	56
3.4	Operacionalizacion de variables	57
3.5	Técnicas e instrumentos	59
3.6	Procedimiento	59
	3.6.1 Métodos y técnicas para análisis de datos	60
	3.6.2 Consideraciones éticas	60
	3.6.3 Factor de error	61

4.	Análisis y discusión de resultados	62
5.	Conclusiones	72
6.	Recomendaciones	74
7.	Bibliografía	75
8.	Anexos	77

LISTA DE TABLAS

	Pág.
Tabla1. Distribución porcentual según edad. Niños Programa Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.	62
Tabla 2. Distribución porcentual según sexo. Niños Programa Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.	63
TABLA 3. Distribución porcentual según edad y sexo. Niños programa Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.	63
TABLA 4. Distribución porcentual de permanencia de los niños en los Hogares sustitutos del ICBF de Popayán	65
 TABLA 5. Distribución porcentual en el nivel Fonético fonológico. Niños programa Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004. 	65
 TABLA 6. Distribución porcentual en el nivel semántico. Niños programa Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004. 	66
 TABLA 7. Distribución porcentual en el nivel sintáctico. Niños programa Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004. 	66

 TABLA 8: Distribución porcentual en el nivel Pragmático. Niños programa Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004. 	67
 TABLA 9. Distribución porcentual en el nivel Interior. Niños programa Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004. 	67
TABLA 10. Distribución porcentual de escolaridad Niños programa Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.	68
 TABLA 11. Relación porcentual entre edad Y niveles del lenguaje. Niños programa hogares sustitutos del ICBF Popayán 2004. 	68
 TABLA 12. Relación porcentual entre sexo y Niveles del lenguaje. Niños programas hogares sustitutos del ICBF Popayán 2004. 	70
 TABLA 13. Relación porcentual entre Escolaridad y niveles del lenguaje. Niños programa hogares sustitutos del ICBF Popayán 2004. 	71
TABLA 14. Relación porcentual entre tiempo de permanecía en el hogar sustituto y niveles de lenguaje. Niños hogares sustitutos del ICBF Popayán 2004.	71

LISTA DE FIGURAS

		Pág
•	FIG 1. Distribución porcentual entre edad y sexo.	64
	Niños programa Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.	
•	FIG 2. Relación porcentual entre edad y niveles del	69
	lenguaje. Niños programa hogares sustitutos del ICBF	
	Popayán 2004.	
•	FIG. 3. Relación porcentual entre edad y niveles del	70
	Lenguaje. Niños programa hogares sustitutos del ICBF	
	Popayán 2004.	

LISTA DE ANEXOS

	Pág.
. ANEXO A. Formatos de evaluación de lenguaje por niveles	77
. ANEXO B. Instructivo de los formatos de evaluación	82
. ANEXO C. Información sobre los hogares sustitutos.	88
. ANEXO D. Carta de consentimiento informado para	92

AGRADECIMIENTOS

Damos gracías a Díos, por darnos la sabiduría necesaría para desarrollarnos como profesionales y personas integras; a nuestras familias por su constante apoyo y a todas aquellas personas e instituciones que de una u otra forma colaboraron para la realización de este trabajo investigativo.

RESUMEN

El maltrato infantil es una problemática de salud publica, que crece significativamente y abarca todos los niveles socioeconómicos, la cual afecta los aspectos del desarrollo del menor. Uno de estos aspectos poco relacionado con este flagelo es el lenguaje, considerado como " una autentica propiedad de la especie", que le permite mediante signos y símbolos comunicarse con sí mismo y con los demás, conformado por los niveles fonético – fonológico, semántico, sintáctico, pragmático e interior, con funciones especificas para que exista una comunicación integral. El siguiente es un estudio de tipo descriptivo, de corte trasversal, prospectivo, que incluye 26 niños de ambos sexos, de 4 a 6 años de edad del programa de Hogares Sustitutos del ICBF de la ciudad de Popayán, en el primer periodo del 2004. Se utilizó un tipo de muestra no probabilística, se incluyó a los niños maltratados pertenecientes al programa.

Con éste estudio, se determinaron las características del lenguaje oral de la población estudio, a quienes se les aplicó una evaluación de los niveles del lenguaje. Las características de la población se determinaron mediante un análisis uni y bivariado a través del programa SPSS10 y el software Excel, donde se identificaron alteraciones en el siguiente orden de dificultad: Nivel pragmático 69.2%, con dificultad para hacer uso del lenguaje; nivel interior 61.5%, caracterizado por la dificultad del niño para expresarse a través del juego; nivel fonético fonológico 46.2% con errores articulatorios de tipo omisión, sustitución y distorsión; nivel semántico 38.5 % con habilidades conservadas en la comprensión del lenguaje y finalmente, el nivel sintáctico 38.5% ya que la mayoría evidenció adecuada estructuración gramatical dentro de las oraciones.

Estos resultados, constituyen elementos sólidos para futuros estudios que permitirán profundizar en el tema, crear estrategias de diagnóstico mas específicas y posibilitar intervenciones adecuadas a la población de los Hogares Sustitutos del ICBF.

Palabras claves: Maltrato infantil - Lenguaje - Niveles fonético - fonológico, semántico, sintáctico, pragmático e interior - Alteraciones del lenguaje

INTRODUCCIÓN.

La investigación realizada por la Dra. Jane Goodall, en Agosto del 2002 acerca de una población de chimpancés en África, mostró cómo "cierta especie castigaba a sus crías golpeándolas fuertemente contra los árboles y el suelo, causándoles en algunas ocasiones la muerte"¹, desafortunadamente, no es la única especie que actúa de esta manera, pues, el hombre a pesar de ser racional, castiga a sus hijos maltratándolos física y emocionalmente.

"Hoy en día, debe considerarse el maltrato infantil un problema de salud pública, por ser una epidemia silenciosa que crece en grandes dimensiones"². Dicha condición, influye en el desarrollo de los procesos sociales y cognitivos del niño, pues no le permite participar como miembro activo dentro de la sociedad, lo que ocasiona diversas alteraciones en el desarrollo del lenguaje oral, ya que esta, es una de las funciones comunicativas más importantes del hombre, a través de la cuál se expresan ideas, necesidades y pensamientos.

En esta investigación, se llevó a cabo un tipo de estudio descriptivo de corte transversal prospectivo, con el cual se establecieron las características del lenguaje oral en niños maltratados de 4 a 6 años pertenecientes al programa de Hogares Sustitutos del ICBF, a través de una evaluación de los niveles del lenguaje, en el primer periodo del 2004.

¹ Jane Goodall. Chimp Challenges [on line] agosto de 2002. Disponible en: htm//: media.aminal.discovery.con/fansities/janegoodall.

² Santana Rosalinda – Mc Roberto Sánchez[on line] El maltrato infantil: Un problema mundial. Agosto 2002. www.insp.mx/salud/40/401-9html.

1. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN:

1.1 DESCRIPCIÓN DEL AREA PROBLEMÁTICA:

El lenguaje es la principal herramienta que posee el ser humano para interactuar y formar vínculos con otros, es la capacidad del hombre de adquirir un código para representar ideas sobre el mundo a través de un sistema convencional de signos arbitrarios (la lengua) para la comunicación. El lenguaje abarca dos grandes áreas:

- Lenguaje expresivo: Es el lenguaje oral y corporal que se usa para exteriorizar lo que se piensa.
- Lenguaje comprensivo: Es el que permite entender lo que se dice.

"Para que el niño desarrolle las habilidades comunicativas es preciso, que crezca dentro de un ambiente que le proporcione todas las herramientas necesarias. La violencia provoca consecuencias muy dañinas en los menores, entre ellas trastornos emocionales, conductuales, cognitivos; problemas en el aprendizaje escolar; dificultades en la comunicación; fugas del hogar y lesiones físicas que pueden llegar a la muerte"³.

A partir de esta afirmación, se puede inferir, que un niño víctima del maltrato presentará una o varias alteraciones del lenguaje oral en sus niveles fonético-fonológico, pragmático, semántico, sintáctico e interior lo que puede ocasionar alteraciones como: retardo en el desarrollo del lenguaje, dislalias y disfemia, entre otras.

Los distintos tipos de alteraciones del lenguaje a menudo se presentan simultáneamente, también se asocian con un déficit en el rendimiento

³ Galeano Ruiz Ingrid. Revista Ciencias Humanas UTP copyright. Pereira, Colombia:2002.

académico durante la etapa escolar, problemas de enuresis, trastornos del desarrollo de la coordinación motriz, emocionales, conductuales y sociales.

En la ciudad de Popayán un gran porcentaje de la población infantil reportada con maltrato se encuentra bajo la protección del programa de los Hogares Sustitutos del ICBF, que se considera como el medio adecuado para que el niño desarrolle sus potencialidades emocionales, físicas e intelectuales de manera apropiada. De acuerdo a las condiciones de maltrato a las que han sido sometidos los niños de los Hogares Sustitutos del ICBF de Popayán, se consideran como una población vulnerable a presentar alteraciones en el desarrollo del lenguaje oral.

1.2 FORMULACION DEL PROBLEMA:

¿Cuáles son las características del lenguaje oral en los niños de 4 a 6 años victimas del maltrato, incluidos dentro del programa de Hogares Sustitutos del ICBF de la ciudad de Popayán?

1.3 ANTECEDENTES DE INVESTIGACIÓN:

El maltrato infantil es una problemática de interés mundial, por lo tanto son muchos los estudios que se han realizado al respecto, la mayoría de estos se centran en la identificación de poblaciones vulnerables como son los desplazados, hijos de madres cabeza de familia y los niños de escasos recursos, entre otros.

Entre los estudios mas significativos, se encuentra el realizado por la Msc. Lic. Rita González Sábado y el Lic. Alberto Martínez Cárdenas, en la provincia Granma de Cuba, en el periodo entre 2001 – 2002 "El maltrato a nivel comunitario", que estudió la morbilidad de la población infantil maltratada de esta

ciudad, con 31 casos como muestra, se encontró que la tasa de incidencia fue de 30,42 por 1000 niños; como tipo de maltrato físico, los empujones y golpes, en el psicosocial las humillaciones y ofensas, en lo sexual las caricias. Los daños físicos más comunes, fueron a nivel de piel, sin diferencia importante de sexo, con predominio en los niños de edad escolar (3 a 6 años), se identificó en estas familias problemas de violencia, alcoholismo y presencia de reclusos. Este trabajo caracteriza los diferentes tipos de maltrato infantil y hace referencia al predominio del mismo en edades escolares lo cual se relaciona con el presente estudio.

En Colombia se han realizado pocos estudios sobre esta problemática, sin embargo, la información existente dice cosas importantes acerca de la situación actual del maltrato en el país, es por eso que se han realizado dos grandes investigaciones que arrojan datos de lo que se sabe realmente sobre el tema, es el caso de la investigación realizada por la psicóloga María Imelda Ramírez, en 1998, quien estudió una muestra representativa de 4.294 historias familiares de maltrato, diligenciadas en diferentes centros zonales del territorio nacional, con lo anterior logró una tipología del maltrato y concluyó que la madre es la principal responsable de este. En el año de 1997 Medicina Legal reportó que 2 millones de niños son maltratados cada año, ochocientos cincuenta mil en forma severa. En Colombia, el maltrato físico es el mas frecuentemente reportado con un 4.3% de niños(as), aunque el emocional es el mas prevalente con 9.7% ⁴.

Los anteriores trabajos ofrecen una justificación para la presente investigación, sin embargo no presentan una relación directa con el objetivo principal ya que no contemplan ninguna consecuencia a nivel comunicativo en la población maltratada.

_

⁴ Republica de Colombia. Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses. Centro de Referencia Nacional de Violencia, Boletín . Vol. 24 de abril de 1997.

En la Ciudad de Pereira, en enero del 2002, los psicólogos Ingrid Galeano Ruiz y César Augusto González realizaron el estudio titulado "Violencia intra familiar y maltrato infantil en la población desplazada de Pereira", publicado en la Revista de Ciencias Humana UTP Copyright © Pereira – Colombia, el cual relaciona las consecuencias de este fenómeno en el desarrollo emocional y menciona las alteraciones del lenguaje como una de las mas relevantes, desatacando el mutismo, la logorrea y la tartamudez.

Debido a su contenido, éste estudio presenta características que se relacionan con el presente documento y apoyan la teoría de que el maltrato infantil afecta el desarrollo del lenguaje en los niños que son victimas de el.

De acuerdo a lo anterior, todos los estudios se centran en obtener estadísticas sobre la problemática y otros solo en valorar y atender la parte psicológica, emocional y física, como elementos únicos, sin tener en cuenta la comunicación como aspecto fundamental de su desarrollo integral, ya que el lenguaje oral hace parte esencial de la vida de todo ser humano.

1.4 JUSTIFICACIÓN

La población infantil del Departamento del Cauca es de 488.095 en el 2003 y el porcentaje total de niños reportados en el ICBF con algún tipo de maltrato alcanza el 0.168% (819 niños) del total de esta población, esto sin contar el subregistro que se puede encontrar sobre esta problemática. De acuerdo con lo anterior, es preciso realizar estudios que atiendan directamente las necesidades de los menores maltratados, enfocándolos en otros aspectos diferentes a la parte psicosocial; por lo que se consideró la posibilidad de caracterizar los aspectos del lenguaje oral en la población de los Hogares Sustitutos de ICBF de Popayán, para lograr la jerarquizacion de cada nivel del lenguaje en cuanto al grado de dificultad.

Este ejercicio investigativo permitió enriquecer conocimientos sobre el área de lenguaje, lo que propicia la elaboración de otro tipo de estudios y ofrece un aporte a nivel académico al Programa de Fonoaudiología y a la población universitaria.

Por lo tanto, la presente investigación brinda espacios para el desempeño profesional y destaca la importancia que tienen diversas disciplinas en el manejo integral de los niños que son víctimas de maltrato.

1.5 OBJETIVOS

1.5.1 OBJETIVO GENERAL:

 Determinar las características del lenguaje oral en niños de 4 a 6 años victimas del maltrato pertenecientes al programa Hogares Sustitutos del ICBF de la ciudad de Popayán, mediante una evaluación en el primer periodo del 2004.

1.5.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS:

- Conocer las características del lenguaje oral, sociodemográficas e institucionales de la población objeto de estudio.
- Establecer que nivel del lenguaje se afecta con mayor frecuencia en los niños evaluados.
- Establecer la relación entre el desarrollo del lenguaje y el maltrato infantil en la población estudio.

2. REFERENTE TEORICO

2.1 LENGUAJE

2.1.1 EL LENGUAJE COMO OBJETO DE ESTUDIO

El lenguaje es una de las capacidades humanas que a generado mas intensos y controvertidos debates en la historia de la humanidad, principalmente por que a través de él, las personas pueden establecer relaciones y compartir el conocimiento que adquieren por medio de su desarrollo cognitivo. Es la principal herramienta de acceso a la vida social y al aprendizaje. La necesidad del lenguaje para el ser humano es tan grande que cuando surgen diversas anomalías a este nivel (retraso grave, mutismo o perdida del lenguaje, disfasia, afasia, etc.), los afectados se sienten melancólicos y la vida ya no les resulta atractiva.

Rondal (1980) resume brevemente las distintas ideas del lenguaje que han aparecido en los últimos 40 años. La primera concepción lo consideraba como un repertorio de palabras organizadas en enunciados sobre una base asociativa. Posteriormente aparece una idea mas formal, en la que se subrayan las reglas que gobiernan la organización de las palabras en sintagmas y de estos en oraciones. Mas tarde la definición de lenguaje evoluciona considerándose como instrumento de comunicación en la que se destaca, junto a los aspectos semánticos y sintácticos, el papel del componente pragmático.

Para Lahey (1988) el lenguaje es el conocimiento de un código que permite representar ideas acerca del mundo por medio de un sistema convencional de señales arbitrarias de comunicación. Después Owens (1992) lo definió como un código compartido socialmente o un sistema convencional para la representación de conceptos mediante el uso de símbolos arbitrarios y reglas que gobiernan la combinación de esos símbolos.

De las definiciones anteriores se deduce que el lenguaje es un sistema compuesto por unidades (signos lingüísticos) que mantienen una organización interna formal; su uso permite formas singulares de relación y acción sobre el medio social que se manifiesta en formas concretas de conducta.

Belinchon, Riviere e Igoa (1992) consideran importantes tres grandes dimensiones en la definición del lenguaje: estructural, funcional y comportamental.

Dimensión estructural: En el plano estructural, el lenguaje es un código o sistema de signos que permite representar la realidad. Este código esta integrado por elementos arbitrarios (p.ej., los sonidos del habla o los movimientos de las manos en la lengua de señas de los sordos) y presentan una organización interna en la que sus combinaciones responden a reglas fijas; por ejemplo en el español hay reglas para combinar fonemas, formar silabas o construir oraciones. El código también tiene como característica su convencionalidad que hace referencia al hecho de que razones sociales puedan incidir en la estructuración de una lengua.

Dimensión funcional: En la parte funcional el lenguaje es una herramienta que utilizamos de forma privilegiada para comunicarnos e interactuar con otras personas. El lenguaje se utiliza con una clara intencionalidad

comunicativa y con funciones diversas, como regular la conducta de los demás, pedir información, formular preguntas, describir situaciones, explicar e imaginar, pero de la misma forma el lenguaje sirve para conocer y representar la realidad, para establecer relaciones entre objetos y eventos y para expresar emociones y sentimientos.

Dimensión comportamental: Esta dimensión hace referencia al lenguaje como un comportamiento que realiza el hablante y el oyente cuando, a través de un intercambio conversacional, codifican o producen y descodifican o comprenden mensajes lingüísticos mediante la utilización de un código común y compartido.

2.1.2 TEORIAS EXPLICATIVAS SOBRE LA ADQUISICION Y DESARROLLO DEL LENGUAJE

La exposición de los diferentes enfoques y modelos que ha ofrecido la psicolinguistica sobre la adquisición y desarrollo del lenguaje oral en los niños, conlleva, necesariamente, a tener en cuenta no solo la propia evolución y dominios teóricos producidos en la psicología, si no también su vinculación con las perspectivas y tendencias mas representativas de la lingüística, al ser esta la disciplina que estudia el lenguaje infantil y los procesos psicológicos que intervienen en su aprendizaje.

Dentro de la lingüística se toma como primera referencia la perspectiva estructuralista, representada en el ámbito europeo por Saussure (1916) y en el americano por Bloomfield (1933), dado que es el enfoque que considera que el estudio de una lengua debe tender a la descripción de cada elemento en relación con los otros, este modelo estructuralista americano es la corriente que ha ejercido mayor influencia en los estudios sobre el lenguaje

infantil en el cual se desarrollan teorías lingüísticas que entienden que el estudio del lenguaje no puede separarse de la función comunicativa que desempeña el niño por lo cual se ve la necesidad de analizar su uso y función en situaciones concretas (Peirce; 1933, Searle; 1969).

Los diferentes modelos y teorías sugeridos en el seno de la lingüística, producen cambios en la psicolingüística. De esta forma en la primera época de los estructuralistas norteamericanos se aprecia un énfasis en la "descripción" cuando se analizan las referencias del conductismo para dar cuenta del origen de la conducta verbal infantil. Posteriormente surge el interés por la dimensión productiva del lenguaje, la cual se manifiesta en las explicaciones innatistas y cognitivistas sobre la adquisición del lenguaje. Posteriormente la sociolingüística y la pragmática señalan la insuficiencia de las explicaciones descriptivas en el estudio del lenguaje, se observa un nuevo cambio que contribuye al nacimiento funcional sobre la adquisición del lenguaje creando diversas teorías psicolinguisticas.

- -CONDUCTISMO
- -INNATISMO
- -COGNITIVISMO
- -INTERACCIONISMO

A modo de síntesis, en la siguiente tabla se resumen las ideas básicas en las que se sustentan cada una de las teorías psicolinguisticas mencionadas anteriormente

	CONDUCTISMO	INNATISMO	COGNITIVISMO	INTERACCIONISMO
Concepción del lenguaje	Conducta fruto de la influencia del ambiente sobre el sujeto	Facultad especifica predeterminada genéticamente	Capacidad de representación dependiente del desarrollo cognitivo	Medio de comunicación. Mecanismo que permite regular la conducta propia y ajena
Teoría lingüística de referencia	Estructuralismo americano	Gramática generativa	Gramática generativa y corriente semántica	Lingüística enunciativa, gramática funcional, semiótica social
Dimensiones lingüísticas estudiadas	Ninguna	Sintaxis	Sintaxis y semántica	Pragmática
Unidad de análisis	Estímulos lingüísticos	Oración	Oración	Secuencia de enunciados y discursos
Principales aportaciones	Influencia del entorno en el desarrollo del lenguaje	Creatividad del hablante. Competencia lingüística	Influencia de los aspectos cognitivos en el desarrollo del lenguaje. participación del sujeto en los procesos de crecimiento lingüístico	Procesos que tienen lugar en la conversación. Influencia de variables ambientales en la construcción del lenguaje. Competencia comunicativa. Consideración de la interacción social como motor del desarrollo lingüístico

^{*} Tomado de Dificultades del lenguaje en ambientes educativos, Pág. 58

2.1.3 DIFICULTAD DEL LENGUAJE:

En los diferentes estudios sobre los problemas del lenguaje se han utilizado diferentes términos que se refieren a la afectación que sufre la persona; tales como trastornos, desordenes, patologías, alteraciones, disfunciones, defectos o distorsiones para referirse al tipo de problema que sufren los sujetos.

Algunos profesionales de la intervención han entendido los problemas del lenguaje como defectos que se detectan en algún punto de la cadena de la comunicación (el oído, el cerebro o los órganos periféricos del lenguaje) sin darle importancia a otras cuestiones vinculadas con la interacción y con los contextos donde se producen los intercambios comunicativos y lingüísticos. Existe una nueva concepción de los problemas del lenguaje la cual incorpora el análisis de los distintos escenarios de la comunicación y se preocupa por la manera en que los niños usan el lenguaje como herramienta de interacción social y de aprendizaje, no olvidando el importante papel que cumple la escuela en el desarrollo de dichos procesos.

Los desordenes del lenguaje en los alumnos se entienden y analizan a partir de las interacciones que se producen en distintos contextos de comunicación en los que cambian los interlocutores, los eventos y los materiales. Por lo cual es mas coherente hablar de "dificultad del lenguaje" como concepto mas genérico y neutral, que permite concebir dichas dificultades en términos de necesidades educativas especiales, ya que la mayor parte de los problemas del lenguaje y la comunicación se manifiestan en la situación de enseñanza – aprendizaje (Mayor; 1994).

2.1.4 NIVELES DEL LENGUAJE:

El conocimiento pormenorizado del lenguaje procede de el estudio de sus componentes, los cuales son:

La fonología: se interesa por el estudio de la organización de los sonidos, valiéndose de sus caracteres articulatorios y de la distribución en los contextos en los que pueden aparecer (Onieva, 1993).

La fonética: Trata de las características de los sistemas articulatorio y auditivo del ser humano (Sommerstein, 1980).

La morfosintaxis: Se ocupa tanto de la descripción de la estructura interna de las palabras como de las reglas de combinación de los sintagmas en oraciones (Dubois, 1979).

La Semántica se centra en el estudio del significado de las palabras y de las combinaciones de las palabras.

La pragmática: Estudia el funcionamiento del lenguaje en contextos sociales, situacionales y comunicativos, es decir, analiza las reglas que explican o regulan el uso intencional del lenguaje.

Lenguaje interior: Se define como el proceso que hace posible la formación del lenguaje interno. Ha sido considerado por varios autores como el lenguaje externo abreviado, incluye actividades discursivas que traducen actividad muscular, los significados constituyen en patrimonio interior.

A continuación se abordara cada uno de los niveles:

• NIVEL FONÉTICO - FONOLOGICO.

DESARROLLO FONÉTICO -FONOLÓGICO

El proceso de adquisición fonológica comienza desde el nacimiento con la emisión de los primeros sonidos y se continua de forma progresiva y gradual, hasta los cuatro años, aproximadamente, momento en que la mayoría de los sonidos aparecen discriminados en palabras simples.

En cuanto al proceso de adquisición de las clases de sonidos en español, podemos hacer la siguiente secuencia de adquisición de menor a mayor dificultad:

- 1. A los tres años: /m/,/n/,/p/,/t/,/k/,/b/,/l/,/g/,/f/,/s/,/c/, diptongos.
- 2. A los cuatro años: además de los anteriores ,/d/, /r/ y grupo / consonante + /l/.
- A los cinco años: además de las anteriores, grupos de las / consonantes +/r/.

DIFICULTAD FONÉTICA - FONOLÓGICA

Son las que se concretan en problemas con el procesamiento auditivo, con la representación léxica y/o con la producción fonológica, o con la presencia de procesos de simplificación del habla que afectan a su inteligibilidad. Se trata de dificultades en la organización de los sonidos que no les permite establecer contrastes en el lenguaje, lo que conlleva problemas de carácter funcional o fonemáticos. Estas se van a diferenciar de aquellas otras dificultades relacionadas con la articulación de los sonidos donde el problema es más de naturaleza fonética. Por tanto, las dificultades fonológicas van mas allá de aquellos problemas exclusivamente articulatorios, ya que, aunque los niños tengan la habilidad para producir ciertos sonidos, luego no van a ser capaces de utilizarlos correctamente en el contexto lingüístico adecuado.

CARACTERÍSTICAS DE LOS NIÑOS CON DIFICULTADES FONÉTICO - FONOLÓGICAS.

Han sido estudiadas entre otros autores, por Grunwell (1991), Leonard (1995), Ramos (1996), LEÓN (1997) Y Acosta, León y Ramos(1998), señalándose como más significativas las siguientes:

- En niños y niñas que usan el español se observa una menor precisión segmental especialmente en posición inicial de palabra produciéndose sobre todo el proceso de omisión.
- Una fonología comunicativamente inadecuada para señalar diferencias de significado como consecuencia de restricciones importantes en el número de contrastes que los niños y niñas son capaces de codificar.
- Determinadas restricciones en el uso de ciertos sonidos del habla (inventario fonético restringido). En muchos casos, se trata de niños y niñas

que pueden producir únicamente oclusivas, nasales y semiconsonantes, y una serie limitada de vocales.

- Limitación en la estructura silábica, como la ausencia de grupos consonánticos y de ciertas consonantes, prevaleciendo vocal y vocal consonante
- Persistencia de patrones de error, en el niño con desarrollo normal, la frecuencia de aparición de muchos de los procesos fonológicos decrece rápidamente, de modo que a los tres años los procesos de omisión de consonantes iniciales, reduplicación, frontalización velar, supresión de sílaba átona, etc, son bien escasos. Sin embargo, en los niños y las niñas con dificultad fonológica estos tipos de error pueden ser persistentes.
- Desproporción cronológica. El sistema fonológico de estos niños se caracterizan por estar avanzado en algunos aspectos pero severamente retrasado en otros.
- Tipo de errores inusuales. Se detecta un número de tipo de error en el habla de los niños y niñas con dificultades fonológicas que ocurre raramente o solo en períodos de tiempos breves en los sujetos con desarrollo fonológico normal.
- Presencia de ciertas estrategias de evitación al tratar de eludir el uso de palabras que contienen formas adultas de ciertos sonidos o configuraciones de sílabas.
- Por último debemos añadir que los escolares que manifiestan dificultades fonológicas suelen presentar también retraso en otros componentes de lenguaje, tanto en relación con la morfosintaxis como con la pragmática, pero de manera más acentuada quizás en el caso de desarrollo léxico puesto que la memoria fonológica puede resultar fundamental en la adquisición y el recuerdo del vocabulario.

NIVEL SEMANTICO

La semántica es la parte de la lingüística que se ocupa del estudio del significado de los signos lingüísticos y de sus posibles combinaciones en los diferentes niveles de organización del sistema lingüístico, es decir en las palabras, en las frases, en los enunciados y en el discurso.

CONTENIDO DE LA SEMANTICA

El contenido de la semántica abarca ,los procesos de codificación y descodificación de los significados del lenguaje. Receptivamente, implica la comprensión del lenguaje, es decir extraer el significado a partir de nuestro sistema simbólico; expresivamente supone una selección apropiada del vocabulario y estructura del lenguaje para transferir significado, lo cual depende del contenido y propósito de lo que se quiera comunicar. (Berko, 1993)

En el ámbito infantil se interesa por la adquisición y crecimiento del sistema léxico (competencia léxica) y por el desarrollo conceptual, entendiendo éste como el proceso por el cual los niños van incorporando las unidades léxicas aisladas a categorías conceptuales amplias y diferentes en razón de su significado (competencia semántica).

Competencia Léxica: Martinez Celdrán et alii (1998) sostienen que la competencia léxica es la capacidad que permite a las personas integrar la información procedente de las reglas de formación de las palabras de su idioma.

Competencia Semántica: Se relaciona mas con la significación, es decir, con la capacidad de distinguir y utilizar correctamente los diferentes significados que pueden tomar las palabras, oraciones o textos mas amplios en función de los distintos contextos, con las habilidades para reconocer las posibles

anomalías o ambigüedades en el nivel oracional y del discurso, así como para comprender y utilizar el lenguaje con sentido figurativo.

Tipos de significado:

A lo largo del desarrollo, el niño va consolidando su competencia semántica al aumentar, variar y relacionar los significados de las palabras que integran su vocabulario.

Significado referencial o léxico:

Consiste en la atribución de un término lingüístico a un referente, es decir, otorgar una etiqueta lingüística a un objeto, evento o concepto. López Morales (1986) señala que dependiendo del referente, las palabras tienen a su vez. Dos tipos de significado: Un significado nocional o léxico, y un significado funcional o gramatical. Las palabras con significado nocional o léxico contienen, preferentemente, información de tipo semántico y se utilizan para referirse a las cosas, cualidades de las cosas, acciones o características de las acciones, correspondiéndose con las categorías de nombres, verbos y adjetivos; estas palabras también se denominan llenas o abiertas. Las palabras con significado funcional o gramatical contienen información de tipo gramatical, por lo que no remiten a un referente concreto ni a sus características; se utilizan para precisar los significados y conectar oraciones.

Significado semántico:

Supone un logro cognitivo mayor que el significado referencial, puesto que añade a aquel otras características del referente que lo enriquece y concretan a la vez. (Clemente, 1995).

Evolución del desarrollo Semántico:

Etapas	Categorías mas empleadas	Contenido expresado	Fenómenos encontrados
Preléxica (10-15 meses)	Prepalabras	Intención comunicativa, compartir experiencias	Consistencia fonética
Símbolos léxicos (16- 24 meses)	Sustantivos	Conceptos acerca de su entorno inmediato	Sobreextención y sobrerestricción basados en sus experiencias.
Semántica de la palabra (19-30 meses)	Sustantivos, verbos y adverbios	Relaciones de posesión existencia, desaparición etc.	Sobreextención y sobrerestricción basado en características perceptivas y funcionales.
(30 a 36 meses)	Verbos de acción y algunas palabras gramaticales.	Situar los objetos y acontecimientos en tiempo, espacio, etc.	Organización conceptual en torno a campos semánticos.
(3 a 4 años)	Proposiciones, conjunciones, adjetivos y pronombres.	Atributos y características relacionadas con el tamaño, cantidad, etc.	Sinonimia, antonimia, reciprocidad y jerarquización de significados.
Semántica del discurso (a partir de los 4 años)	Conectores discursivos (pronombres relativos y anafóricos, conjunciones causales y temporales, adverbios y preposiones de espacio y tiempo).	Relación de acontecimientos secuenciada y ordenada.	Cohesión y coherencia discursiva.

^{*} Tomado de Dificultades del lenguaje en ambientes educativos, Pág. 113

DIFICULTAD SEMANTICA:

Se considera que un niño o una niña tiene dificultades semánticas cuando no logra comprender o expresar adecuadamente el contenido de los significados de su lengua es decir, cuando presenta problemas o comete errores a la hora de incorporar a su repertorio lingüístico los elementos y unidades de la lengua que le dan significado a las palabras o si viola las reglas de ordenación y organización de las palabras en los enunciados.

Los problemas presentados por los niños con dificultades del lenguaje suelen estar relacionados con una escasa habilidad para explicitar adecuadamente el significado que quiere transmitir tanto en el nivel de la palabra como en el de la oración y en la conversación. A continuación se exponen los principales problemas en cada uno de estos niveles:

Problemas en el desarrollo del vocabulario: Dependiendo siempre del alcance de la dificultad, el desarrollo del vocabulario puede verse reducido en cuanto al número de palabras o, sin que exista una reducción cuantitativa, observarse dificultades o errores en el uso que hacen de ella, sobre todo en determinadas clases de palabras, como son algunos términos específicos o el vocabulario que representa conceptos temporales y espaciales. Las siguientes manifestaciones hacen pensar que existe algún problema de vocabulario:

Etiquetas genéricas: Se refiere al uso de términos vagos o genéricos, en lugar de un término explícito; es un indicador de pobreza de vocabulario; por ejemplo, decir " dame la cosa que está ahí".

Sobregeneralización: Sería igualmente un signo de pobreza si este proceso persiste mas allá de las edades en el que suele ser normal. Se trataría de un error de comprensión cuando el niño carece de la representación semántica adecuada del referente concreto. Por ejemplo: llamar "zapato" a todo tipo de calzado.

Errores semánticos en las palabras: consiste en la selección inapropiada o inadecuada de una palabra; esto puede deberse a una baja comprensión del significado de las relaciones semánticas o a los atributos funcionales

asignados a las mismas; por ejemplo "no pongas demasiadas muchas cosas en la mochila".

Neologismos: Se refiere a la invención de palabras cuando el niño desconoce el término que el contexto le exige utilizar; el uso de neologismos refleja un esfuerzo que realizan los niños con un léxico limitado para dar sentido al mundo por medio de las palabras ; por ejemplo decir "pete" para hacer referencia a "chupete".

Restricción del significado: Se produce en las palabras con significado múltiple. En muchas ocasiones, los niños tienen problema para captar adecuadamente el distinto significado que puede tener una palabra dependiendo del contexto. Por ejemplo no distinguir los dos posibles significados del vocablo "pata".

Recuperación de palabras: Se refiere a la dificultad de recuperar la etiqueta o palabra apropiada cuando se necesita; los niños conocen el término en cuestión, pero tienen dificultad para recuperarlo en su memoria.

Problemas en la organización de oraciones y discurso:

En estos niveles las dificultades principales se manifiestan cuando los niños tienen que organizar y formular demandas o secuencias en el orden lógico, de forma que proporcione la información suficiente para que pueda producirse la comprensión.

No existen explicaciones claras a estas dificultades; las razones o justificaciones mas acertadas se sostienen en argumentos como los siguientes:

- Existencia de un retraso o déficit intelectual que impide o condiciona un adecuado desarrollo del lenguaje como medio de representación.
- Existencia de una dificultad o déficit en el desarrollo de determinados procesos sicológicos básicos, destacándose, sobre todo, los de atención y los de memoria.

Existencia de un insuficiente desarrollo del mecanismo lingüístico

• Existencia de un entorno pobre en cuanto a la posibilidad de

responsable del almacenamiento y recuperación del léxico.

establecer relaciones y experiencias con distintas personas, objetos,

etc.

Existencia de un modelo lingüístico insuficiente en relación con el tipo

y calidad de estímulos proporcionados.

CARACTERISTICAS SEMANTICAS DE LOS NIÑOS Y NIÑAS CON

DIFICULTADES DEL LENGUAJE.

Las dificultades mas leves suelen evidenciarse por una pobreza de

vocabulario y la incorporación lenta de palabras al mismo, unida a un menor

desarrollo de las habilidades para relacionar significados.

NIVEL MORFOSINTACTICO

CONTENIDO DE LA MORFOSINTAXIS:

El contenido especifico de la morfosintaxis incluye el estudio de las unidades

morfológicas (morfemas y palabras) y de las sintácticas (sintagmas y

oraciones). A continuación se describen estas unidades según Martines

Celdrán (1998).

Palabra: Es toda unidad lingüística que con contenido léxico y/o gramatical

puede ser segmentada en el discurso ; esta se puede descomponer en

constituyentes más pequeños que se denominan lexemas (unidades

específicamente semánticas) y morfemas.

Morfema: Es la unidad que le da contenido gramatical a la palabra.

34 -

Oración: Es la unidad funcional de la sintaxis. Se define como la unidad mas pequeña con estructura autónoma y de sentido completo en si misma en que se divide en habla real.

Sintagma: Grupo de palabras que presenta coherencia desde el punto de vista semántico (porque tiene un significado), sintáctico (porque cumple una función en la oración) y fonológico (porque constituye una unidad prosódica). Enunciado: Se define como toda expresión verbal emitida intencionalmente entre dos pausas.

DESARROLLO MORFOSINTACTICO

EDADES	ADQUISICIONES GRAMATICALES		
18-24	Enunciados de dos y tres elementos que incluyen artículos en forma singular		
meses	el pronombre interrogativo qué, formas verbales e imperativas e impersonale		
	y algunos adverbios de lugar y partículas negativas. Las combinaciones de		
	tres elementos incluyen las preposiciones <i>en</i> y <i>a</i> como palabras de enlace.		
	Uso incipiente del morfema – s.		
24-30	Uso de la serie completa de artículos, adjetivos calificativos, y los pronombre		
meses	personales, demostrativos, y algunos posesivos e interrogativos. Ampliación		
	del repertorio de categoría adverbial y preposicional. Las flexiones de género		
	y número se marcan en los adjetivos y artículos. La categoría verbal se		
	compone de formas de presente, perífrasis de futuro y al final se añaden los		
	marcadores de pasado y la forma subjuntiva del presente.		
30-36	Ampliación del número de elementos en las oraciones simples: Incremento de		
meses	pronombres en las construcciones interrogativas. Uso de pronombres de		
	tercera persona. Primeras elaboraciones de oraciones compuestas.		
36-42	Uso correcto de los plurales en los pronombres personales.		
meses			
42-54	Crecimiento y variedad de las estructuras oracionales compuestas. Empleo		
meses	asimismo de los tiempos compuestos de los verbos.		
54-60	Formulación de oraciones pasivas, condicionales y circunstanciales.		
meses	Conciencia metalingüística y juegos con el lenguaje.		
Más de 60	Plurifuncionalidad de las categorías gramaticales. Utilización correcta de los		
meses	adverbios y preposiciones de espacio y tiempo. Cambio en el orden de los		
	elementos en las oraciones para dar énfasis.		

^{*} Tomado de Dificultades del lenguaje en ambientes educativos, Pág. 141

DIFICULTAD MORFOSINTACTICA:

La consideración de un problema en el plano morfosintactico se establece cuando los niños tienen dificultades o no logran incorporar a su repertorio lingüístico los elementos y unidades que regulan la organización interna de las palabras y de las oraciones. La manifestación de esos problemas suele evidenciarse en el desarrollo de los morfemas, del mismo modo que afectan la organización gramatical de los sintagmas en las oraciones.

Los argumentos más utilizados para explicar dichos problemas hacen referencia a que los niños han adquirido parcial e independientemente las reglas formales de la gramática, pero no han sido capaces de integrarlas mentalmente, aspecto que repercute en su capacidad para organizar estructuralmente las diferentes unidades gramaticales antes de expresarlas por medio del lenguaje. Otra explicación viene dada por la mayor o menor frecuencia con que aparecen determinadas palabras y oraciones en la lengua que el niño está aprendiendo.

CARACTERISTICAS MORFOSINTACTICAS DE LOS NIÑOS CON DIFICULTADES DEL LENGUAJE:

Los grados extremos de severidad van desde los niños y niñas que presentan un desarrollo gramatical lento y pobre en el uso de los recursos formales (oraciones de pocos elementos, estructuras simples, poca variación de los diferentes tipos oracionales, etc.), hasta aquellos que evidencian rasgos claros de desestructuración gramatical (alteración del orden de los elementos en las oraciones, utilización anómala de los morfemas gramaticales, ausencia de concordancia, empleo incorrecto de los nexos oracionales, etc.).

En relación con la morfología, las dificultades anteriormente mencionadas se muestran mas claramente en la categoría verbal. En esta es común encontrar que los niños tengan problemas o no realicen adecuadamente la flexiones de tiempo, modo y aspecto, lo que los lleva a que usen pocas formas verbales o a que los proceso de sustitución de unas formas por otras se prolongue durante mas tiempo del que suele ser normal. Los morfemas de género y número suelen estar bien establecidos cuando se refieren a las palabras, incluso cuando se utilizan en las operaciones simples, pero las dificultades aparecen en las oraciones más largas, a la hora de respetar las reglas de concordancia.

Los tipos de errores morfológicos y sintácticos más frecuentes suelen ser de omisión de algún morfema necesario en la oración (en la mesa estaban platos), sustitución de una forma gramatical por otra de su misma categoría sobre todo entre las conjunciones, preposiciones y verbos, adición de elementos o partículas innecesarias (le cogí a Sandra de la mano) etc.

NIVEL PRAGMATICO

CAMPO DE ESTUDIO DE LA PRAGMÁTICA.

El estudio de la pragmática se centra al menos en tres aspectos:

- Intenciones comunicativas.(funciones comunicativas).
- Organización del discurso conversacional, compromiso conversacional, fluidez del discurso, adecuación referencial (deixis).
- Las presuposiciones en contextos conversacionales y narrativos.

Intenciones comunicativas: Las funciones comunicativas son unidades abstractas y amplias que reflejan la intencionalidad comunicativa del hablante; es decir, no basta con analizar las estructuras preposicionales sino que debe realizar un análisis funcional que contemple la motivación del

hablante así como las metas y los fines que quiere conseguir al comunicarse con el oyente.

Una de las propuestas mas conocidas es la de Holliday 1982 quien agrupa las funciones en tres grandes periodos o fases de adquisición. En una primera fase diferencia entre las funciones instrumental, reguladora, interactiva, personal, heurística, imaginativa y ritual.

En una segunda fase en la que comienza a desarrollarse la estructura gramatical, aparecen tres funciones, Matética, pragmática, e informativa.

La función matetica facilita el desarrollo del vocabulario, mientras que la pragmática esta vinculada al desarrollo de la sintaxis. Desde este momento las locuciones del niño pueden realizar mas, de una función , requisito indispensable al acceder al sistema adulto.

Por ultimo en una tercera fase la comunicación del niño se asemeja mas al sistema adulto y aparece tres funciones comunicativas: Ideacional, interpersonal y textual.

Organización del discurso conversacional: La organización del discurso conversacional supone una secuencia interactiva de actos de habla a través de la cual dos o mas interlocutores se comunican respetando ciertas normas sociales. Esta abarca tres aspectos estrechamente relacionados.

- Requisitos formales de la conversación, toda conversación exige a los participantes establecer un sistema de turnos que permita mantener un intercambio fluido y armonioso.
- Carácter colaborativo de toda conversación, el objeto de mantener un tema regido además por el principio cooperativo de GRISE.(1975) en

las que establece cuatro normas: cantidad de información, cualidad o veracidad de la información relación o relevancia y modo o claridad.

 Capacidad del niño para adaptarse a los participantes, roles y situaciones.

Presuposición en contextos conversacionales y narrativos: La presuposición se refiere a la participación igualitaria que debe existir entre el oyente y el hablante para que el mensaje pueda ser entendido. Tanto en la conversación como en la narración, el sujeto debe poseer la habilidad de adaptarse a la perspectiva del otro.

DIFICULTAD PRAGMATICA.

El termino dificultad pragmática se refiere a los problemas que los individuos tienen en el uso del lenguaje es decir, con la existencia de los niños y niñas que no hablan, que les cuesta usar el lenguaje como instrumento para relacionarse con los demás y para formular preguntas ,peticiones y aclaraciones sobre los contenidos además presentan problemas en otros componentes del lenguaje, especialmente en el plano morfosintáctico. Se podría pensar que el niño que presenta una dificulta morfosintáctica o semántica es candidato a desarrollar una dificultad en el uso del lenguaje para la comunicación, o por el contrario una dificultad pragmática es un factor predictivo de un problema de lenguaje más general.

Mctear y Conti-Ramsden (1992:114) señalan dos grupos de factores explicativos de las dificultades pragmáticas:

Un primer grupo establece la relación existentes entre las habilidades lingüísticas y el desarrollo de las habilidades pragmáticas. Al aparecer, determinadas deficiencias lingüísticas pueden afectar negativamente a las habilidades pragmáticas como el uso de turnos de habla apropiados.

La iniciación de los intercambios conversacionales se ve facilitada por la distinción entre la nueva y la antigua.

Por ultimo, muchos niños con dificultades del lenguaje tienen ciertos problemas morfosintácticos y tienden a omitir determinados elementos gramaticales en contextos donde éstos son obligatorios(Fletcher y Garman,1988; Moreno,1988).

Un segundo grupo de factores desencadenantes guardan relación con un grupo heterogéneo de variables. Donde estos niños han demostrado una menor habilidad para actuar en contexto de comunicación referencial lo que parece indicar que en situaciones donde no se encuentran cara a cara con el interlocutor les cuesta más trabajo lograr la comunicación, por último tanto los problemas socio cognitivos como los que afecta a la esfera afectiva y emocional pueden ser desencadenantes de dificultades pragmáticas (Mctear y Conti-Ramsden, 1992: 148).

CARACTERÍSTICAS PRAGMÁTICAS DE LOS NIÑOS Y NIÑAS CON DIFICULTADES DEL LENGUAJE.

Los niños y niñas que se encuentran dentro del intervalo que va desde el retraso al trastorno especifico del lenguaje no presentan por lo general problemas cognitivos, emocionales, psicomotores, auditivos o neurológicos sino una afectación del lenguaje expresivo y o receptivo.

En general tienen un problema serio a la hora de integrar el sistema de regla formal con el sistema funcional; es decir, cada sistema internamente puede estar bien estructurado pero la dificultad esta en la inadecuada relación que el sujeto establece entre la forma y la función. Ello nos lleva a trazar el siguiente perfil de características pragmáticas en estos niños (Craig 1991:178):

- Uso de requerimientos gramaticalmente poco elaborados.
- Sus comentarios pueden ser estereotipados
- Gran dependencia en sus proposiciones de formas pronominales.
- Turnos mas cortos y en ocasiones no inmediatos. Además, no suelen utilizar interrupciones para la petición de un nuevo turno.
- Cuando se les solicita la clarificación responden de manera confusa y con cierta pobreza estructural.
- Narraciones poco elaboradas.
- Su estilo de habla presenta pocos ajustes o lo que es lo mismo, realizan escasas modificaciones, utilizando casi siempre oraciones simples y poco confeccionadas.

DESARROLLO DE LA PRAGMÁTICA.

0 – 6 años	6 – 12 años	Edad adulta
Preactos de habla(mirar, llorar, sonreír, señalar, ect)	Perspectiva orientada hacia sí mismo, no tiene en cuenta al oyente, aunque es consciente de sus características	del oyente (edad,
Tomar turnos.	Aumenta la sofisticación en su habilidad comunicativa para persuadir.	Habilidad para usar el lenguaje aproximadamente, siguiendo las máximas de cantidad , calidad, relevancia y claridad (Grice, 1975)
Iniciar discurso o conversación	Aumenta su habilidad para asumir la perspectiva de los demás en intercambios conversacionales.	•

NIVEL INTERIOR

Desarrollo del nivel interior

3 a 4	Juego simbólico representativo, moviliza objetos, sin reconocimiento. Ejecuta		
años	acciones, con cada uno de los juguetes u objetos.		
4 a 5	Hace relaciones asociativas entre algunos objetos, inicia agrupamiento espacial.		
años			
5 a 6	Escenas sobre las que actúa o dentro de las que se mueve. Interrelaciona la		
años	totalidad de los objetos.		
6 años	Hace agrupaciones sin importar elementos como símbolos o para hacer		
	representaciones.		

^{*} Tomado de Test del juego interiorización del lenguaje. Universidad del Cauca . Departamento de fonoaudiología.

La forma en la que el niño manipula objetos en el juego es un índice de lo que entiende acerca de las relaciones entre el mismo y las cosas (Bloom y Lahey, 1978). Por ejemplo, los niños que no pueden colocar fichas en las posiciones especificas de un tablero de juego pueden estar demostrando una falta de entendimiento de las relaciones espaciales básicas. Para los niños, jugar a una cosa es aprenderla, y conocer una cosa indica ser capaz de jugarla. Por lo tanto, para la iniciación de esa secuencia se debe dar cabida tanto al desarrollo del juego como al del conocimiento. Los niños proyectan mucho de ellos a través del juego, (Hutt y Bahavnani 1972/1976) descubrieron que podían dividir en categorías a niños de 3 a 5 años de acuerdo con la manera en que jugaban con un nuevo juguete dentro de las categorías: "exploración especifica" sus estudios describen los rasgos conductuales de cada una de ellas. Estos rasgos ofrecen el conocimiento de niños y pueden ser utilizados para obtener la forma como operan los conclusiones diagnosticas. 5

42 -

-

⁵ Johnston Elizabeth. Desarrollo del lenguaje: Lineamientos piagetianos. Ed. Panamericana. Buenos Aires 1988. P 209.

Con lo referido a los niveles del lenguaje se puede establecer que el niño de 6 años, adquiere un lenguaje adulto y está en capacidad de mantener una comunicación funcional, utilizando cada nivel del lenguaje para lograr este propósito. Los niños victimas de maltrato presentan una barrera comunicativa con el medio agresor, como se podrá ver mas adelante según las estadísticas, la familia se constituye como el foco principal del maltrato lo que produce un ambiente poco estimulante para el adecuado desarrollo del lenguaje. La agresión que sufre el niño ya sea física, psicológica o emocional le impide expresar sus temores, necesidades y pensamientos lo que conduce a afirmar que el niño victima del maltrato presenta mayor dificultad a nivel pragmático. ⁶

2.1.5 FACTORES QUE INFLUYEN EN EL DESARROLLO DEL LENGUAJE:

Ambiente:

El niño debe desarrollarse dentro de un ambiente que le proporcione seguridad física emocional y mental. Esto se logra bajo el apoyo y amparo de la familia la cual ofrece vivienda alimento, educación, afecto y cuidados. En condiciones normales como las anteriormente mencionadas el niño solo debe preocuparse por crecer y aprender de su diario vivir, son estas experiencias las que le permitirán desarrollarse adecuadamente en todos los aspectos. Cuando al niño no se le ofrecen las condiciones optimas para su crecimiento suele repercutir en el funcionamiento de sus destrezas para el aprendizaje, la comunicación y su desempeño como miembro activo dentro de una sociedad. Dentro de los ambientes mas significativos se encuentran:

_

⁶ RondalA. Jhean Trastornos del lenguaje 1.Editorial Paidos. Barcelona 1995

Familiar. Las interacciones entre padres e hijos, resultan decisivas en la construcción del lenguaje. El papel que ejercen los primeros mediante el respeto de la iniciativa comunicativa de los niños y el ajuste de sus respuestas a través de sistema de facilitación indirectos, como el uso de expansiones, extensiones e incorporaciones, contribuye de forma decisiva al desarrollo del lenguaje. Los niños que crecen en ambientes maltratantes en los cuales no existe estimulación constante, suelen presentar mayor retraso en el lenguaje.

Escolar: Los centros educativos constituyen contextos singulares complejos en relación con el uso del lenguaje, puesto que en ellos este es utilizado como instrumento de socialización y como herramienta mediadora en el proceso de aprendizaje. Muchas de las teorías acerca de la concepción de la adquisición del lenguaje han considerado relevante el contexto escolar, y destacan la importancia del papel que desempeña la institución en su contribución al desarrollo lingüístico de los niños, tengan o no dificultades del lenguaje. El cambio que ha supuesto pasar de la consideración de las dificultades del lenguaje como inherentes al propio sujeto y su déficit, a concebirlas como uno de los posibles resultados de factores externos al propio individuo, a ampliado el campo hacia la contemplación de otros contextos de producción lingüísticas, siendo el lenguaje uno de los mas significativos, ya que estos niños deben usar el lenguaje indistintamente al interactuar con los profesores, compañeros y poder acceder a la escuela.

Sexo:

Según menciona la doctora Miriam Stoppard en su libro "La Mujer y su cuerpo. Un manual para la vida" las habilidades lingüísticas de las mujeres y de los hombres son diferentes, las niñas hablan antes que los niños y continúan mostrando mayor fluidez verbal a lo largo de la vida. Existen también diferencias en la manera en que las mujeres y los hombres utilizan la conversación, la mujer típica se concentra más en el porqué y emplea el

lenguaje como un proceso de descubrimiento y como un puente a través del cual se puede intimar con otras personas. El hombre en cambio tiende a concentrarse en el como y emplea lenguaje para la comunicación práctica y como arma para dominar a los demás.

Weiss, afirma que las niñas tienen capacidades lingüísticas superiores a la de los niños, conclusión surgida de un pequeño número de investigaciones realizadas en la primera mitad del siglo, donde se refiere que la frecuencia de vocalizaciones de las niñas es más importante que la de los niños en el periodo neonatal. Se a postulado también que durante la temprana infancia (1 a 3 años) las niñas hablan más que los niños, la sintaxis de las niñas ha sido considerada a veces más compleja, señalando que la longitud media de producción verbal de las niñas es más elevada que la de los niños en edades comprendidas, entre los 15 y los 30 meses.

2.2 MALTRATO INFANTIL

2.2.1 DEFINICION DE MALTRATO INFANTIL.

En la revisión del tema se encontraron múltiples definiciones, considerando las que se presentan a continuación como las mas cercanas a la problemática actual:

Es así como según la Sociedad Colombiana de Pediatría, el maltrato " Es toda forma de prejuicio, abuso físico, psicológico, omisión o trato negligente, incluidos el acoso y abuso sexual, los tratos con penas crueles, inhumanos o degradantes de los que ha sido objeto el niño o el adolescente, por parte de sus padres, representantes legales o cualquier persona que tenga relación con el menor de edad".

Al respecto el Centro Internacional de la Infancia en Paris en el año de 1981, consideró el maltrato como "cualquier acto por acción u omisión realizado por individuos, por instituciones o por la sociedad en su conjunto y todos los

estados derivados de estos actos o de su ausencia que priven a los niños de su libertad o de sus derechos correspondientes y que dificulten su óptimo desarrollo".

Ahora bien se conoce como definen los expertos en el tema el maltrato infantil pero además es necesario conocer su concepción del niño maltratado; según la corte familiar de New York un niño maltratado es: " un sujeto menor de 18 años, con daños físicos y morales inflingidos por medios no accidentales".

Así como se pueden encontrar múltiples definiciones también es común encontrar variadas clasificaciones, es así como se habla de maltrato físico (provocar daño físico), abandono físico (no atención de necesidades básicas), abuso sexual (Placer que obtiene un adulto con un menor desde una situación de poder), maltrato emocional (conductas de burla, rechazo que causan deterioro emocional en el menor).

2.2.2 ETIOLOGÍA

La etiología del fenómeno del niño maltratado abarca tres factores, que se entrelazan y son muy difíciles de diferenciar ya que en un factor pueden verse vinculados los tres, el individual, familiar y social.⁷

❖ Factor individual: En muchos de los casos los factores individuales que generan el maltrato de los niños son causados por padres tutores que tuvieron descendientes que los maltrataron por lo cual nacieron con lesiones físicas y emocionales, y son personas inmaduras, deprimidas y frustradas que descargan sus tendencias negativas castigándolos.

El doctor Paul K. considera que los sujetos que han tenido una infancia difícil, han sido humillados, despreciados, criticados y maltratados físicamente

⁷ Carlos A Medina. "Millón y medio de menores son explotados por sus padres". Excelior, 25 de mayo de 1978, México DF

llegan a la edad adulta sin autoestima, ni confianza y proyectan todo esto a los demás.

"El agresor es un sujeto inadaptado que se cree incomprendido y que es impulsivo e incapaz de organizar situaciones por lo cual reacciona violentamente ante sus hijos".

La incapacidad para comprender y educar al niño es un factor que interviene en la etiología del maltrato al niño, por ejemplo en el caso que la madre no esta preparada ni emocional ni prácticamente para el cuidado del niño, reacciona maltratándolo y el amor maternal lo transforma en aversión.

CH Kempe afirma que no se debe pensar que los padres que maltratan a sus hijos no los aman, a veces los quieren mal y otros demasiado, considera que los malos tratos a los niños los priva de amor.

Laviada, opina que la falta del ejercicio de amor, por no haberlo recibido en la infancia, es el factor que condiciona a los padres para martirizar a sus hijos y así se da una cadena interminable de horrores y sufrimientos que se van a dar de generación en generación.⁸

❖ Factores familiares: Aquí se puede considerar que las circunstancias que generan maltratos pueden ocurrir cuando los hijos no son deseados, provienen de uniones extramatrimoniales, son adoptados o regresan después de un tiempo a la familia original.

El maltrato en algunos casos se da cuando la familia es numerosa ya que pueden carecer de educación, de habitaciones, dinero etc, cuando en la

.

⁸ Iñigo Laviada "Advecciones criminales, niños golpeados". Excelcior.22 de Feb 1978. México DF

familia hay niños maltratados la vida es desordenada, inestable, hay enfermedades, conductas antisociales, ausencia de cuidados y desintegración del núcleo familiar. La mayoría de casos se dan en hogares hostiles, pero pueden también presentarse en hogares bien integrados con una sólida base económica, que el niño sea deseado pero puede deberse a una falta de autodominio o a que la familia sea partidaria de una educación severa.

❖ Factores sociales: El doctor Michael Haiberstam dice que los malos tratos a los niños se dan en todas las clases sociales y niveles económicos, en todas las razas, nacionalidades y religiones.

Paul K. Mooring opina que el problema de los niños maltratados se restringe a grupos de escasa instrucción y de nivel socioeconómico inferior, sin embargo afirma que el abuso a los menores ocurre en todos los grupos socioeconómicos y en todas las clases sociales.

Laviada opina que los malos tratos a los niños pueden darse también en clases sociales medias, pero estos casos tienen menor publicidad porque se evita la denuncia a las autoridades.

2.2.3 MALTRATO EN EL CAUCA:

Actualmente para establecer las condiciones del maltrato infantil en el departamento, es necesario tener en cuenta que es posiblemente una de las violaciones de derechos humanos que presentan serias limitaciones de registro por diversas razones. En primer lugar, la victima es un menor de edad, con pocas herramientas y posibilidades de defenderse y que muy pocas veces llevará su caso personalmente ante las autoridades o instituciones que lo puedan ayudar. En segundo lugar, los maltratantes son

en gran mayoría de los casos los mismos padres o los responsables del cuidado del niño y pocas veces se denuncian ante las autoridades; estos y otros factores contribuyen a que la información que se pueda recolectar tenga límites y dificultades.

Para explicar mejor la situación de la población infantil en el Cauca a continuación se presenta un breve reseña estadística:

La población infantil considerando la edad de 0 a 15 años en el Departamento 484.923 en el 2002, para el 2003, 488.095. En el municipio de Popayán 71.022 en el 2002 y en el 2003 aumentó a 71.074.

El rango de edad de la muestra de estudio es de 4 a 6 años y se considera que la población total de Popayán en este rango de edad es de 17.425 en el 2002 y para el 2003 es de 17.237.

Con respecto al maltrato infantil el ICBF reporta su balance en trimestres. En el primer trimestre del 2003 el numero de denuncias por maltrato físico a niños y niñas fue de 51 casos, seguido de maltrato psicológico con 47 casos, peligro físico 33 casos. En el segundo trimestre, el numero de denuncias por maltrato físico fue de 56 casos, seguido de maltrato psicológico con 49 casos y peligro moral 25 casos. Durante el tercer trimestre se reportaron 85 denuncias de maltrato físico, seguido de peligro físico 34 y maltrato psicológico 17 casos. En el cuarto trimestre de 2003 el maltrato físico ascendió a 95 casos, luego las denuncias por abandono parcial 29 y maltrato psicológico 27. Las anteriores son las tipologías de violencia que mas vulneran los derechos de los niños y niñas Caucanas en el año 2003.

2. 2. 4 LEGISLACION

Dada la magnitud de esta problemática, las naciones y diversas instituciones, se han preocupado por la protección de la población infantil, bajo el ideal de que el niño debe crecer en un ambiente que le proporcione condiciones idóneas y necesarias, que le permitan un desarrollo integral, el estado Colombiano ha establecido herramientas jurídicas para garantizar el bienestar de la niñez de nuestro país.

En la ley 56 de Noviembre 28 de 1988 en la cual se conceden facultades extraordinarias al Presidente de la República para expedir el código del menor; este código fúe expedido en noviembre de 1989 según decreto número 2737, en él cual se definen los derechos fundamentales de niños y niñas, se determinan los principios que rigen las normas para su protección. Uno de los mecanismos más efectivos que ha encontrado el estado para proteger a los niños en situaciones de peligro son los Hogares Sustitutos de Instituto Colombiano de Bienestar Familiar. En este programa se garantiza la seguridad del menor, razón por la cual se resguarda su identidad y no se proporciona información acerca del tipo de maltrato al que ha sido sometido o su familia de origen, con lo anterior se cumple lo consignado en el código del menor y la constitución política.

Por otra parte están los Derechos del Niño, que para la UNICEF se pueden agrupar en⁹:

⁹ UNICEF COLOMBIA .maltrato infantil [on line] En: Situación de la infancia en Colombia. Nov2002. Avalaibla from internerned: htt//www. UNICEF.org.com

Derecho a la supervivencia:

Contempla el derecho a la vida y a la supervivencia, al más alto nivel de salud y nutrición, a seguridad social y a un nivel de vida adecuado para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral y social.

Derecho al desarrollo:

Contempla el derecho a no ser separado de sus padres, a mantener relación y contacto directo con ambos padres, cuando estos residan en diferentes países, al acceso a información y material que promueva su bienestar social, espiritual, moral, salud física y mental, a que ambos padres asuman la responsabilidad de su crianza y desarrollo, a la educación primaria gratuita y a facilidades de acceso a la educación secundaria, a una educación que desarrolle todas sus potencialidades, a tener su propia vida cultural, religión o idioma, descansar, jugar y tener acceso a la cultura.

Derecho a la protección:

Contempla el derecho a no ser discriminado, a que sus intereses sean lo primero en todas las medidas concernientes a ello, a que se hagan efectivos y ejerzan todos los derechos reconocidos en la convención.

- Derecho a un nombre, una nacionalidad, al registro y a conocer a sus padres.
- Derecho a obtener el estatuto de refugiado.

Derecho a ser protegido:

Contra abuso físico, mental o sexual, descuido o trato negligente, maltrato o toda forma de explotación, trabajos peligrosos, el uso ilícito de drogas, el secuestro, la trata o venta de niños y cuando ha sido víctima de conflictos armados y privado de su medio familiar.

 Derecho a no ser sometido a torturas, pena capital, prisión perpetua y a no ser privado de su libertad.

Contra abuso físico, mental o sexual, descuido o trato negligente, maltrato o toda forma de explotación, trabajos peligrosos, el uso ilícito de drogas, el secuestro, la trata o venta de niños y cuando ha sido víctima de conflictos armados y privado de su medio familiar.

• Derecho a la participación:

Expresar su opinión en los asuntos que le afectan y a que se le tenga en cuenta, a la libertad de expresión y a buscar, recibir y difundir información, a la libertad de pensamiento, conciencia y religión y a la libertad de asociación y a celebrar reuniones pacíficas.

2.2.6 CONSECUENCIAS:

Las acciones violentas a las que puede ser sometido un menor, siempre dejaran secuelas que no solamente serán físicas sino también emocionales y mentales, en este sentido se las pueden clasificar según el orden de gravedad en:

- La primera y más grave consecuencia del maltrato es la muerte. La muerte por abuso no es en sí un fenómeno intencional, constituye una cadena que termina en homicidio.
- La segunda consecuencia en la jerarquía descendente de gravedad son el Retardo Mental y el daño Psíquico irreversible. Algunos estudios muestran que los niños maltratados presentan variados problemas

- emocionales y de conducta. Caracterizándose todos ellos por una situación de infelicidad que pauta la vida de estos niños.
- La mayoría de los niños víctimas del maltrato presentan constante retraso en la escuela por sus problemas de convivencia con sus compañeros, por el retraso en el lenguaje, y por su propia apreciación del sistema escolar, visto solamente como un lugar seguro, no viviendo la escuela como un espacio de construcción, de conocimientos y de aprendizaje.

2.2.7 COMO SON LOS NIÑOS MALTRATADOS

Los menores que son victimas del maltrato evidencian unos indicadores físicos y conductuales, estos se describen claramente en el siguiente cuadro tomado de "The role of the mental health profesional in the prevention and treatment of child abuse and neglect". Departamento de salud Washington 1997.

	SEÑALES FÍSICAS	SEÑALES DE CONDUCTA
MALTRATO FISICO	 Contusiones, moretones o quemaduras en varias etapas de curación que no se explican: Con un articulo, alambre cigarrillo, hebillas. Aparecen después de vacaciones. Fracturas, cortadas, heridas que no se explican. Lesiones que no encajan con la explicación del niño y de los padres. 	 Receloso al contacto físico con adultos. Conducta extrema (agresiva – reservada). Se queja de dolor o molestias. Usa ropa que no corresponde al clima. Dice que sus padres y otros le hacen daño. Evidencia miedo al regresar a casa. Busca afecto .
NEGLIGENCIA	 - Hambre frecuente, vestido e higiene inadecuada. - Frecuente falta de supervisión. - Problemas médicos que no se atienden. - Abandono. 	 Pide o roba comida. Cansancio, falta de energía y apatía. Dice que no hay nadie que lo cuide. Retrasos en el desarrollo físico, emocional e intelectual.

ABUSO SEXUAL	 Ropa interior rasgada, manchada o ensangrentada. Dificultad para caminar o sentarse. Contusiones o sangre en los órganos genitales. Dolor o comezón en los órganos genitales. Enfermedades venéreas. Embarazo. 	inapropiadas o conocimiento
MALTRATO EMOCIONAL	 Dificultades para hablar. Desarrollo físico retrasado. Ulceras, asmas, alergias graves. 	- Hábitos anormales (chuparse el dedo, mecerse, enuresis) - Tics Onicofagia - Rasgos neuróticos (dificultad para dormir, no juega con otros niños) - Desarrollo mental y emocional retrasado Intenta suicidarse.

3. DISEÑO METODOLOGICO

3.1 TIPO DE ESTUDIO



- Según análisis y alcance de resultados: Es descriptivo ya que está dirigido a determinar la situación de las variables que se estudian en la población maltratada, en este caso se establecieron las características del lenguaje oral, de acuerdo a cada nivel.
- Según el periodo y secuencia del estudio: Según este criterio de clasificación esta investigación es transversal, ya que estudia las variables simultáneamente en un determinado momento, el tiempo no es importante en relación con la forma en que se da el fenómeno.
- Según el tiempo y ocurrencia de los hechos y registro de la información: Prospectivo, ya que en el estudio se registra información sobre hechos que ocurrirán al diseño del estudio.
- **3.2 POBLACION:** El programa de hogares sustitutos del ICBF cuenta con 80 Hogares disponibles, los cuales tienen una capacidad máxima para albergar a 120 niños y niñas en edades entre los 0 y los 18 años, número que varia según la denuncia de abuso contra los menores. En el momento de la evaluación se encontraron 117 niños.
- **3.3 MUESTRA**: Se obtuvo un total de 26 casos de niños y niñas entre 4 y 6 años victimas del maltrato registrados en el programa Hogares Sustitutos del ICBF de Popayán en el primer periodo del 2004. La muestra equivale al 23% del total de la población. De acuerdo con Hernández Sampieri Roberto, la muestra se puede clasificar como no probabilística ya que no se usaron métodos aleatorios para su selección. En el libro Investigación en salud, Graciela Pardo de Vélez y Marlene Cedeño mencionan algunas clases de muestreo y a

continuación se cita el que corresponde a este estudio: "Muestreo por conveniencia", este tipo de muestreo se refiere a cuando los investigadores deciden escoger determinado grupo poblacional para realizar un estudio, es también llamado de expertos porque quienes deben decidir la muestra escogida requieren conocer muy a fondo la situación del problema que se estudia.

3.3.1 CRITERIOS DE INCLUSIÓN

- Niños victimas del maltrato (independiente del tipo) que no tengan ninguna patología asociada ni hayan asistido a terapia del lenguaje y que se encuentren en un rango de edad de 4 a 6 años, incluidos dentro del programa de Hogares Sustitutos de ICBF.
- Previo consentimiento informado y firmado por la madre sustituta a cargo del menor.

3.3.2 CRITERIOS DE EXCLUSIÓN:

- Niños con patologías asociadas como:
 - Parálisis cerebral
 - Retardo mental
 - Hipoacusias
 - Labio y paladar hendido
 - Lesiones orgánicas.
- Trastornos sicológicos
 - Esquizofrenia infantil
 - Neurosis
 - Autismo
 - Psicosis
- Niños con intervención fonoaudiologica previa.
- Menores victimas del maltrato menores de 4 años y mayores de 6 años.

3.4 OPERACIONALIZACION DE VARIABLES:

VARIABLES	DEFINICIÓN CONCEPTUAL	DIMENSIONES (Variables contenidas en la definición conceptual)	DEFINICIÓN OPERACIONAL	INDICADOR
Características	Son los datos		Números de	4a 5 años
personales del	que identifican	Edad	años cumplidos	5 a 6 años
menor	a los niños		del menor	
maltratado.			maltratado.	
		Sexo	Diferenciación	Sexo del niño:
			de genero:	- masculino
			Hombre o mujer	- femenino
		Escolaridad	Numero de	- Prejardin
			años cursados	- Jardín
			en instituciones	- Primero
			educativas (
			guardería –	
			jardín – primaria)	
Característica	Son los datos	Tiempo de	Tiempo	- Meses
institucional del	registrados	vinculación al hogar	trascurrido	- Años
menor	dentro de la	sustituto.	desde la	
maltratado	institución.		vinculación hasta	
			el momento de la	
			evaluación.	

Características	Función sobre		Articulación de	- Lo hace
del lenguaje	impuesta e	- Nivel fonético –	los sonidos del	(articula
oral del menor	inherente al	fonológico .	lenguaje oral, de	correctamente
maltratado.	hombre de		acuerdo con el	todos los
	símbolos y		cuadro evolutivo	fonemas de su
	signos orales.		4 - 6 años.	edad)
				- No lo hace.
				(distorsiona –
				omite –
				sustituye)
		- Nivel semántico.	Identificación del	- Lo hace
			significado y uso	- No Io hace
			del lenguaje.	
		- Nivel Sintáctico.	Organización de	- Lo hace
			las palabras	- No lo hace
			dentro de las	
			oraciones.	
		- Nivel Pragmático.	Uso del lenguaje	- Lo hace
			para expresar	- No lo hace
			sus necesidades	
			físicas,	
			emocionales y	
			sociales.	
		- Nivel Interior.	Expresión de si	- Lo hace
			mismo, de las	- No lo hace
			opiniones y de los	
			sentimientos.	

3.5 TECNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCION:

- □ FORMATO DE EVALUACIÓN DEL LENGUAJE POR NIVELES: Para realizar la medición de habilidades y deficiencias en cada etapa del desarrollo del lenguaje oral. Con el fin de establecer un mejor diagnostico se dividió el formato por edades teniendo en cuenta de 4 a 5 y de 5 a 6.
- REJILLA DE REGISTRO: Para facilitar la recolección y la tabulación de la información.

3.6 PROCEDIMIENTO:

Para el desarrollo de ésta investigación fúe necesario, realizar un contacto previo con algunos funcionarios del ICBF, como la Directora del Centro Zonal I y Trabajadora Social, cargos desempeñados respectivamente por la Dra. Franciny Salas y Olga Montenegro, quienes autorizaron la ejecución de este trabajo, lo que facilitó el contacto con las madres vinculadas al programa de Hogares Sustitutos.

Se realizó una reunión previa con las madres donde se informó el proceso que se llevaría a cabo con los niños a su cargo, en esta ocasión se seleccionó la muestra, de acuerdo a los criterios de inclusión y exclusión (Ver población y muestra).

La recolección de la información se realizó a través de las madres sustitutas, quíenes aportaron los datos personales de cada niño y de una evaluación

de los niveles del lenguaje. Los datos obtenidos se registraron de acuerdo con las siguientes variables:

- Características personales del menor maltratado.
- Características institucionales del menor maltrato.
- Características del lenguaje del menor maltratado.

Con el instrumento "Formato de Evaluación del Lenguaje por Niveles", se recolectó la información; esta se llevó a cabo en el Centro Zonal I del ICBF de la ciudad de Popayán, donde se contó con el apoyo de la trabajadora social.

Con el fín de aumentar la validez y confiabilidad del instrumento de evaluación, se realizó una revisión por dos profesionales conocedores del tema (lenguaje) y una prueba piloto aplicada al 5 niños (19%) de la muestra que no pertenecían a la institución.

3. 6.1 METODOS Y TÉCNICAS PARA EL ANÁLISIS DE DATOS

Los datos obtenidos se tabularon por medio del programa SPSS 10 y el software Excel con representación en tablas y figuras. Inicialmente se realizó un análisis univariado en cuanto a las frecuencias y porcentajes, mas adelante se compararon variables por medio de un análisis bivariado.

3. 6.2 CONSIDERACIONES ETICAS:

Se tuvo en cuenta la aprobación del estudio por la directora del Centro Zonal I del ICBF, así como el previo consentimiento informado al responsable del menor en el Hogar Sustituto, con garantía en la confidencialidad de los datos (ver anexo 3).

Por políticas institucionales no fue posible acceder a la información registrada en

las historias clínicas de los niños. Con el objetivo de proteger la integridad del menor la cual se ampara en el código del menor y en los artículos 1 - 15 - 28 - y 44 de la constitución política de Colombia.

3.6.3 FACTOR DE ERROR:

Al realizar una investigación, siempre se está sujeto a presentar factores de error en este trabajo se encontraron algunos relacionados con el medio ambiente como falta de privacidad e incomodidad, en cuanto a los menores evaluados se notó miedo y poco deseo de participar y con respecto a los evaluadores se consideró la subjetividad en la percepción de lo evaluado.

4. ANALISIS Y DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS:

Se obtuvo una muestra de 26 menores de los Hogares Sustitutos del ICBF, en edades comprendidas entre los 4 a 6 años, de ambos sexos. El periodo de permanencia en el hogar sustituto oscila entre 4 meses y 5 años, actualmente se encuentran ubicados en los estratos socioeconómicos medio – bajo y medio, se desconoce el estrato de procedencia de cada niño y con escolaridad de 0 a 3 años.

Con base en los datos obtenidos, se analizaron los siguientes resultados:

Los niños de 4 años representan el 53.8% (14) de la población total, lo cual evidenció mayor representación numérica de los menores de esta edad (tabla1).

Tabla 1. Distribución porcentual según edad. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

EDAD

	Frecuencia	Porcentaje
4	14	53,8
5	9	34,6
6	3	11,5
Total	26	100,0

De la población total de menores el mayor porcentaje corresponde al sexo femenino con 53,8% (14 niñas). (Tabla 2)

Tabla 2. Distribución porcentual según sexo. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

SEXO

	Frecuencia	Porcentaje
Femenino	14	53,8
Masculino	12	46,2
Total	26	100,0

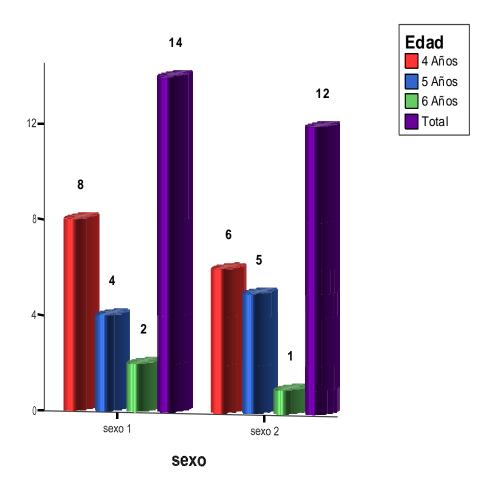
De la muestra total obtenida se encontró mayor representación en niñas de 4 años, en menor proporción los niños de 6 años. (Tabla 3 – Fig. 1)

TABLA 3. Distribución porcentual según edad y sexo. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

Count

	Sexo		
	Femenino	Masculino	Total
4 años	8	6	14
5 años	4	5	9
6 años	2	1	3
Total	14	12	26

FIG 1. Distribución porcentual según edad y sexo. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.



Se encontró que el periodo menor a un año de permanencia de los niños en el Hogar Sustituto es el de mayor porcentaje.

TABLA 4. Distribución porcentual de permanecía de los niños en el Hogar sustituto ICBF Popayán 2004.

TIEMPO DE PERMANENCIA EN EL HS

	Frecuencia	Porcentaje
De 0 meses a un año	7	26,9
Un año	6	23,1
Dos años	3	11,5
Tres años	5	19,2
Cuatro años	3	11,5
Cinco años	2	7,7
Total	26	100,0

Al analizar los resultados del cuadro fonético se observó que aproximadamente la mitad de la población, presenta problemas articulatorios, de tipo sustituciones, seguido de omisiones y por último de distorsiones. Se tuvo en cuenta la etapa de evolución de cada uno de los fonemas.

TABLAS 5 Distribución porcentual en el nivel fonético fonológico. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

ARTICULACION

Articulación deficiente 12 46,2
Articulación correcta 14 53,8
Total 26 100,0

El análisis del componente semántico evidenció que 10 menores presentan compromiso en la interpretación de analogías seguido de absurdos verbales y 16 tienen la capacidad de comprensión de ordenes, absurdos verbales, analogías y vocabulario por categorías.

TABLA 6. Distribución porcentual de nivel semántico. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

SEMANTICO

	Frecuencia	Porcentaje
Alteración	10	38,5
Normalidad	16	61,5
Total	26	100,0

El porcentaje del nivel sintáctico mostró que 10 menores presentaron en su orden de dificultad, fallas para organizar, construir y completar oraciones y 16 reflejaron la capacidad para organizar y usar correctamente las estructuras gramaticales.

TABLA 7. Distribución porcentual del nivel sintáctico. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

SINTACTICO

	Frecuencia	Porcentaje
Alteración	10	38,5
Normalidad	16	61,5
Total	26	100,0

El nivel pragmático fue el mas afectado, con un porcentaje de 69.2% (18) debido a la dificultad que presentaron los niños en la intención comunicativa, seguido del dominio de la destreza en la conversación, relacionado con la

afirmación "la agresión que sufren los niños les impide expresar sus temores, necesidades y pensamientos", Jhean Rondal (1995).

TABLA 8. Distribución porcentual del nivel pragmático. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

PRAGMATICO

	Frecuencia	Porcentaje
Alteracion	18	69,2
Normalidad	8	30,8
Total	26	100,0

En este nivel se observó que un mayor porcentaje de los niños evidenciaron dificultad para expresarse por medio del juego y representar sus pensamientos a través de relatos cortos. Esto se considera un indicador muy importante si se tiene en cuenta que los comportamientos del juego reflejan la fuerza del desarrollo comunicativo y emocional ya que las tensiones emocionales o las frustraciones pueden reducir la capacidad para jugar constructivamente (Barker, Dembo y Lewin, 1941 – 1976).

TABLA 9. Distribución porcentual del nivel interior. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

INTERIOR

	Frecuencia	Porcentaje
Alteracion	16	61,5
Normalidad	10	38,5
Total	26	100,0

La mayoría de los niños evaluados se encuentran escolarizados. Lo cual indica que han tenido mayor posibilidad de socialización.

TABLA 10. Distribución porcentual de escolaridad. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

TIEMPO DE ASISTENCIA A UN PLANTEL EDUCATIVO

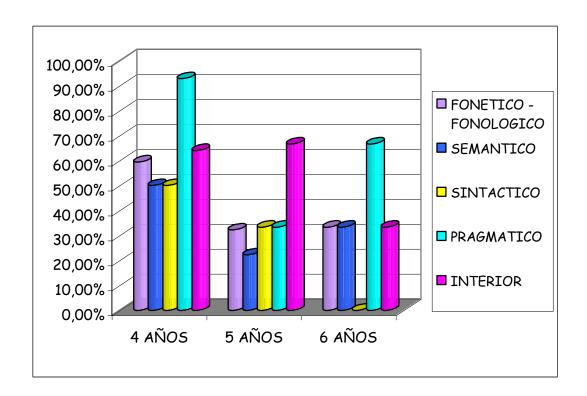
	Frecuencia	Porcentaje
No escolarizado	9	34,6
Escolarizado	17	65,4
Total	26	100,0

Al analizar la información se encontró que los menores de 4 años presentan mayor porcentaje de alteraciones en todos los niveles, seguido de la edad de 5 años y finalmente la de 6 años.

TABLA 11. Relación porcentual entre edad y niveles del lenguaje oral. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

Niveles					
	Fonético -				
Edad	fonológico	Semántico	Sintáctico	Pragmático	Interior
4 Años	59,40%	50%	50%	92,80%	64%
5 Años	32,20%	22,20%	33,30%	33,30%	66,60%
6 Años	33,30%	33,30%	0%	66,60%	33,30%

Fig. 2 Relación porcentual entre edad y niveles del lenguaje oral. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

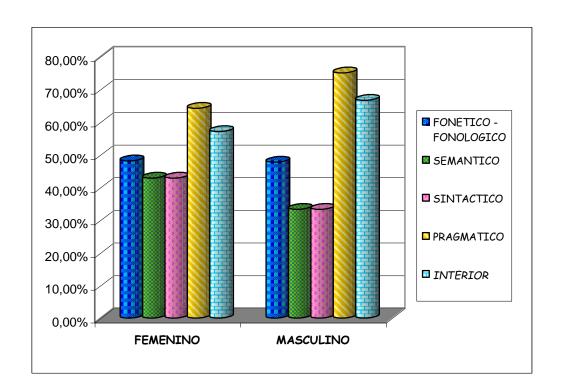


De acuerdo a los datos obtenidos, se observó una similitud en cuanto al nivel fonético fonológico, en los niveles semántico y sintáctico, el sexo femenino evidenció mayor compromiso, lo contrario sucedió con los niveles pragmático e interior donde el sexo masculino fue el mas afectado. Lo anterior se relaciona con los estudios mencionados (Miriam Stoppard – Weiss) ya que las niñas presentaron mayor fluidez verbal e intención comunicativa.

TABLA 12. Relación porcentual entre el sexo y los niveles del lenguaje. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

Niveles					
	Fonético –				
Sexo	Fonológico	Semántico	Sintáctico	Pragmático	Interior
Femenino	48,10%	43%	43%	64,20%	57%
Masculino	47,70%	33,30%	33,30%	75,00%	66,60%

Fig. 3 Relación porcentual entre el sexo y los niveles del lenguaje. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.



Los niños no escolarizados evidencian mayor alteración en todos los niveles del lenguaje, lo que indica que no tener un proceso educativo influye en la adquisición normal del lenguaje. Debido a que es en la escuela donde la

interacción con otros niños favorece el perfeccionamiento de las habilidades comunicativas.

TABLA 13. Relación porcentual entre escolaridad y niveles del lenguaje oral. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

Niveles	Fonético -				
Escolaridad	fonológico	Semántico	Sintáctico	Pragmático	Interior
No escolarizados	77.7%	33.3%	55.5%	100%	77.7%
Escolarizados	29.4%	41.1%	29.4%	52.9%	41.1%

Al realizar el análisis de la tabla 13, se observó que las alteraciones de todos los niveles persisten sin que influya el periodo de permanencia en el Hogar sustituto. Lo anterior puede ser una consecuencia del ambiente maltratante al que fue sometido el niño lo cual no desaparece a pesar de ser ubicado en un ambiente estimulante.

TABLA 14. Relación porcentual entre tiempo de permanencia en el Hogar Sustituto y niveles del lenguaje oral. Niños Hogares Sustitutos ICBF Popayán 2004.

Tiempo de permanecía -	Fonético -				
niveles	fonológico	Semántico	Sintáctico	Pragmático	Interior
0 meses a un año	57.1%	28.5%	28,50%	71%	42,80%
un año	50%	33.3%	66,60%	66,60%	83,30%
dos años	66.6%	33,30%	0%	100%	66,60%
tres años	20%	60%	60%	80%	60%
cuatro años	33.3%	33,30%	0%	33,30%	66,60%
cinco años	50%	50%	50%	50%	50%

CONCLUSIONES

Al analizar los datos de la evaluación realizada a los menores se encontró que todos los niveles presentan alteraciones, unos en mayor proporción que otros, a continuación se refieren en su orden de compromiso:

- Nivel pragmático: Por la dificultad para hacer uso del lenguaje, para expresar ideas y necesidades. Es importante destacar que los menores que manifiestan dificultades pragmáticas suelen presentar también retraso en otros componentes de lenguaje como se observó en este estudio.
- Nivel interior: Caracterizado por la dificultad que presentaron los niños para expresarse a través del juego.
- Nivel fonético fonológico: Con alteraciones en articulación de los fonemas de tipo sustitución, omisión y distorsión.
- Nivel semántico: En menor porcentaje se evidenciaron alteraciones a este nivel, la mayoría de niños presentaron habilidades conservadas en cuanto a la ejecución de órdenes, comprensión de absurdos verbales, analogías y vocabulario por categorías.
- Nivel sintáctico: La mayoría de la población evidenció adecuada estructuración gramatical dentro de sus oraciones.

Un alto porcentaje de los menores de sexo masculino mostró fallas en los niveles pragmático e interior, los niveles semántico y sintáctico se encontraron mas comprometidos en el sexo femenino y en el nivel fonético fonológico se notó una diferencia poco significativa entre ambos sexos.

Aquellos menores escolarizados presentaron mejores resultados en todos los niveles del lenguaje a excepción del nivel semántico el cual muestra una pequeña diferencia atribuida a las secuelas que dejaron las situaciones maltratantes a las que fue sometido el niño.

No fue posible realizar la correlación entre los tipos de maltrato, el estrato socioeconómico y otras condiciones del niño, con sus habilidades lingüísticas porque se presentaron limitaciones con respecto a la accesibilidad de los datos referentes a la historia del niño maltratado.

Finalmente, se puede concluir en este estudio que los niños victimas del maltrato presentan alteraciones en el desarrollo del lenguaje oral y que esta condición persiste a pesar del cambio de su hogar biológico al hogar sustituto, dadas las secuelas que esta problemática dejan en el niño.

RECOMENDACIONES

Este tipo de estudio descriptivo se considera como punto de partida para el desarrollo de futuras investigaciones; en el caso del lenguaje se puede profundizar en cada una de las patologías midiendo la incidencia y prevalecía de éstas en la población maltratada, además se pueden diseñar estrategias que permitan incluir al servicio de fonoaudiología en el seguimiento que se hace a los niños de los Hogares Sustitos del ICBF, con el fin de que se apoye el desarrollo integral del menor maltratado.

En el desarrollo de estudios posteriores se hace necesario ubicar al niño en su edad funcional a nivel del lenguaje, con el fin de detectar el desfase y orientar el futuro tratamiento. Al igual que un mayor conocimiento de la historia familiar del niño que proporcione datos confiables, que permitan la ejecución de estudios mas exactos sobre esta problemática.

Con los resultados de esta investigación se determinó la pertinencia de realizar una campaña educativa dirigida a las madres sustitutas con el propósito de orientar acerca de la estimulación y detección temprana de las alteraciones del lenguaje.

BIBLIOGRAFÍA

- Acosta Rodríguez Víctor, Moreno Santana Ana Maria. Dificultades del lenguaje en ambientes educativos. Ed. Masson. Barcelona 2001.
- ALCALDÍA DE POPAYÁN. Anuario Estadístico del Cauca. Popayán: 2003.
- Benalcazar José B, Zapata Hugo. Problemas de lenguaje: como superarlos. Revista fonoaudiologica 1998; P 24 –26.
- Bustos Barcos Maria Carmen. Reeducacion del habla y del lenguaje en el paralítico cerebral. p 28-29. México; 1997.
- Campo Sarzosa Miriam Ivonne. Compendio de evaluación del lenguaje.
 Universidad del Cauca. Colombia Popayán 2004.
- Defensoria del pueblo. Sistema Nacional de Información Síndrome del niño maltratado. Bogotá, 1995.
- Gómez Ramírez Juan Fernando, Posada Díaz Alvaro, Londoño Velásquez León Jairo. Cruzada Nacional por el Buen Trato a la Infancia. 2ª ed. Bogotá - Colombia: Sociedad Colombiana de Pediatría. Ballesta; 2001.
- Gonzáles Jorge Nicolás, Alteraciones del habla en la Infancia. Buenos Aires: Argentina; Panamericana; 2003.
- Hernández Sampieri Roberto. Metodología de la investigación. 2da ed. Interamericana Editores. México. 1998.
- INSTITUTO DE BIENESTAR FAMILAR. Estadísticas Dirección Regional Cauca. Atención al ciudadano. Popayán: 2003.
- Johnston Andrew, Johnston Elizabeth. Desarrollo del lenguaje: Lineamientos Piagetianos. Ed. Medica Panamericana. Buenos Aires 1988.
- López Claudia, Díaz Ivet. Compendio de escalas de evolución de 0 a 6 años.
- Lorité Francisco Como intervenir en logopedia escolar.
- Medina Carlos A. Millón y medio de menores son explotados por sus padres. México d.f. Excelior; 25 de mayo de 1978.
- Myers Davis G. *El niño en el proceso de desarrollo*. 3ª ed. Guía de atención integral al maltrato infantil. Bogota: 1996.

- Oregon State University, extensions service. Maltrato: niño, anciano y esposa. Oregon: Julio 2002.
- Padilla Raigaza Nicolás. El niño maltratado: su historia natural y niveles de prevención.
 - temas básicos pediatría general. Bogotá; 2002.
- Pineda Elia Beatriz. Metodología de la Investigación. Manual para el desarrollo de personal de salud. 2da ed. Publicado por la Organización panamericana de la Salud. 1994
- PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA. Patrones de crianza y maltrato infantil. Política nacional de construcción de paz y convivencia familiar
- Quiroz JB; Gother R. *El lenguaje en el niño*. Buenos Aires: PUMA; 1964
- REPUBLICA DE COLOMBIA. Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses. Centro de Referencia Nacional de Violencia, Boletín . Vol. 24 de abril de 1997.
- Stoppard Miriam. La mujer y su cuerpo, un manual para la vida. 1era ed. Editorial Consultor. Milán – Italia. Octubre 1994.
- Jane Goodall. Chimp Challenges [on line] agosto de 2002. Disponible en: htm//: media.aminal.discovery.con/fansities/janegoodall.
- Santana Rosalinda Mc Roberto Sánchez[on line] El maltrato infantil: Un problema mundial agosto 2002. www.insp.mx/salud/40/401-9html.
- UNICEF COLOMBIA. Maltrato infantil. [on line] Situación de la infancia en Colombia, Marzo , 2004. htt/www.UNICEF.org.com/03c3.htm. p.1.

ANEXO A

FORMATOS DE EVALUACIÓN

FORMATO DE EVALUACION DE LENGUAJE POR NIVELES DE 4 A 5 AÑOS.

I. NIVEL FONÉTICO - FONOLOGICO.

1.ARTICULACIÓN:

DIRECTAS

	Р	М	В	Т	D	L	N	S	СН	F	٧	J	G	K	R	RR	Α	Е	I	0	U
Inicial																					
Media																					
Final																					
inver																					

SINFONES

BL	PL	CL	FL	GL	BR	DR	CR	FR	GR	PR	TR

1: Los produce correctamente.

0: No los produce o distorsiona el sonido

II. NIVEL SEMANTICO:

- 1. Comprende ordenes sencillas de 3 acciones. SI: 1 NO: 0
- 2. Nomina vocabulario de diferentes categorías. SI: 1 NO: 0
- 3. Da la funcionalidad de vocabulario por categorías. TODAS: 1 NINGUNA o ALGUNAS:0
- 4. Comprende analogías apoyándose en un dibujo. TODAS:1 NINGUNA o ALGUNAS:0

III. NIVEL SINTACTICO:

- 1. Reconoce cuando una oración es gramaticalmente incorrecta. Si: 1 NO:0
- 2. Utiliza correctamente lo pronombres posesivos. SI: 1 NO: 0

- 3. Completa correctamente oraciones. SI: 1 NO: 0
- 4. Forma una oración apoyándose en un dibujo. SI:1 NO:0

IV. NIVEL PRAGMATICO¹⁰:

- 1. Mantiene tópicos sobre un tema especifico. SI: 1 NO:0
- 2. hace uso de la función informativa SI: 1 NO: 0
- 3. Hace uso de la función imaginativa SI:1 NO:0
- 4. Hace uso de la función personal. SI:1 NO:0

V. INTERIOR:

- 1. Realiza invención de cuentos sencillos. SI:1 NO:0
- 2. Realiza relaciones asociativas en el juego. SI:1 NO:0
- 3. Su juego es secuencial. SI:1 NO:0
- 4. Resuelve acertadamente problemas de la vida diaria. SI:1 NO:0

FORMATO DE EVALUACION DE LENGUAJE POR NIVELES DE 5 A 6 AÑOS.

1.ARTICULACIÓN:

DIRECTAS

	Р	М	В	Т	D	L	N	S	СН	F	V	J	G	K	R	RR	Α	Е	I	0	U
Inicial																					
Media																					
Final																					
inver																					

_

 $^{^{\}rm 10}$ Compendio de escalas de evolución. O meses- 6 años.

SINFONES

BL	PL	CL	FL	GL	BR	DR	CR	FR	GR	PR	TR	1: Los produce
												correctamente.

0: No los produce o distorsiona el sonido

I. NIVEL SEMANTICO:

- 1. Ejecuta ordenes sin objeto presente de 2 acciones. SI: 1 NO: 0
- 2. Comprende y resuelve adivinazas. SI: 1 NO: 0
- Comprende y resuelve absurdos verbales. TODOS: 1 NINGUNO o ALGUNOS:0
- Resuelve situaciones de la vida diaria. TODAS: 1 NINGUNA o ALGUNAS:0

II. NIVEL SINTACTICO:

- 1. Estructura oraciones complejas de 5 a 8 palabras. SI: 1 NO: 0
- 2. Hace uso de artículos, verbos sustantivos.. SI: 1 NO: 0
- 3. Maneja adjetivos que implican semejanza. SI: 1 NO: 0
- 4. Maneja adecuadamente diferencias. SI: 1 NO: 0
- 5. Utiliza conjunciones subordinadas. SI: 1 NO: 2
- 6. Utiliza frases interrogativas, exclamativas, afirmativas, negativas. SI: 1 NO: 0

III. NIVEL PRAGMATICO:

- 1. Mantiene tópicos sobre un tema especifico, con hilaridad en las ideas. SI: 1 NO:0
- 2. Hace uso de la función informativa SI: 1 NO: 0
- 3. Hace uso de la función imaginativa SI: 1 NO: 0
- 4. Hace uso de la función personal. SI: 1 NO: 0

- 5. Hace uso de la función inetractiva. SI: 1 NO:0
- 6. Hace uso de la función Instrumental. SI: 1 NO: 0

IV. INTERIOR:

- 1. Realiza invención de cuentos sencillos. SI: 1 NO: 0
- 2. Realiza relaciones asociativas en el juego. SI: 1 NO: 0
- 3. Su juego es secuencial. SI: 1 NO: 0
- 4. Resuelve acertadamente problemas de la vida diaria. SI: 1 NO: 0

ANEXO B

INSTRUCTIVO DE FORMATO DE EVALUACION DE LENGUAJE POR NIVELES DE 4 A 5 AÑOS.

El anterior formato se califica de la siguiente manera:

- ↑ 1 en caso de normalidad, ejecución del ejercicio en forma adecuada.
- ☼ 0 en caso de anormalidad y de no ejecución del ejercicio.
- Para el caso de dentición se calificará de la misma manera sin considerar anormal la dentición mixta.

NIVEL FONÉTICO.

Hay varias formas de evaluar la articulación de la palabra de manera subjetiva, en éste caso se hará mediante el test de Austin: Realizando preguntas que se encuentran registradas en la parte inferior de cada dibujo del test, evaluando cada uno de los fonemas en sus diferentes posiciones (inicial – media – final – inversa y sinfones) registrando en el cuadro fonético con 0 cuando no produce el fonema en forma correcta y con 1 cuando lo articule correctamente.

II. NIVEL SEMANTICO:

- Preséntele 3 papeles de color rojo, amarillo y azul y dele la siguiente orden: "pásame el papel azul, arruga el papel rojo y dobla el papel amarillo". En respuesta el niño debe ejecutarla de manera ordenada según la secuencia dada.
- 2. Ubique frente al niño las siguientes laminas de, partes del cuerpo: ojos, nariz, boca y orejas; prendas de vestir: camisa, pantalón, zapatos y saco; pregúntele que observa, el niño debe nominar en forma ordenada.

- Pídale al niño que exprese la funcionalidad de la categorías observadas teniendo en cuenta que el significado dado sea el mas aproximado a la realidad.
- 4. Pregúntele al niño: el sol sale de día la luna sale de _____. Y espere a que el niño complete la oración con la palabra noche.

III. NIVEL SINTACTICO:

- 1. Dígale al niño la siguiente oración: "Juan y Rafael estoy cansado", luego pregúntele si está bien o mal dicha.
- Preséntele los siguientes objetos: un lápiz del niño y un cuaderno del evaluador, y pregunte a quien pertenecen estos objetos y espere la respuesta. "mío, tuyo o suyo".
- 3. En el momento de aplicar el test de Austin para la articulación usted podrá darse cuenta si el niño está en la capacidad de completar oraciones.
- Preséntele la lamina del test de Austin (pag 32) y pídale que forme una oración de acuerdo a lo observado.

IV. NIVEL PRAGMATICO:

- Inicie una conversación con el niño, sobre el tema "la escuela" induciéndolo a que cuente sus experiencias en este lugar, observe que el niño mantenga y finalice la conversación sin desviarse del tema propuesto.
- Pregúntele al niño que actividades realizó antes de ir a la escuela tenga en cuenta que la información que le de, corresponda a la situación presentada. (función informativa).
- 3. Plantéele la siguiente situación " que pasaría si un dragón llegara a tu escuela" y observe que el niño se muestre sorprendido y de que forma verbal expresa y crea lenguaje ante esta situación. (función imaginativa).
- 4. Observe si durante la valoración el niño expresa sus necesidades verbalmente en situaciones como : desea ir al baño, quiere irse, tiene hambre o sed...etc. (funciones, instrumental, personal)

V. NIVEL INTERIOR:

- Presente al niño la lamina de la pag 26 de Austin y dígale que invente una historieta sobre la lamina observada, tenga en cuenta la hilaridad de las ideas propuestas y el contenido de la misma.
- 2. Coloque frente al niño los siguientes juguetes: carro, pelota, granos de arroz y lentejas, una manzana, un caballo, un vaso, un plato, una cuchara y dos muñecos pequeños, pídale que juegue con ellos y observe el uso que le da a los juguetes según las características de cada uno.
- Con los mismos juguetes inicie el juego "el restaurante" y pídale al niño que interprete al comprador y observe si ejecuta correctamente su papel y luego intercambie roles (ahora tu eres el vendedor), observando como se desenvuelve durante el juego.
- 4. Plantee al niño la siguiente situación: "Que haces si estás fuera de casa y llueve mucho, tu no quieres mojarte pero no traes paraguas (sombrilla). Espere la respuesta del niño, (me escampo en una casa, busco algo para cubrirme de la lluvia, pido prestado un papel periódico...etc.)

INSTRUCTIVO DE FORMATO DE EVALUACION DE LENGUAJE POR NIVELES DE 5 A 6 AÑOS.

I. NIVEL FONÉTICO.

- IDEM a instructivo anterior de 4 a 5 años.

II. NIVEL SEMANTICO:

- 1. Dele al niño dos ordenes consecutivas en las cuales el objeto no está presente. El niño debe desarrollar la secuencia adecuadamente.
- 2. Plantee la siguiente adivinanza: "blanco es , gallina lo pone y frito se come" y espere la respuesta acertada (huevo).

- Presente la siguiente situación, para que el niño responda si esta bien o mal sugerida por usted "como llovía mucho, Juan se metió debajo del agua para no mojarse".
- 4. Proponga una situación de la vida diaria para que el niño la resuelva de acuerdo a sus experiencias, "¿Si tu te enfermas y te da mucha fiebre que haces?"

III. NIVEL SINTACTICO:

- Preséntele las siguientes palabras: hospital- enfermo-Juan, y pídale que construya una oración con dichos elementos. Debe tenerse en cuenta la estructura de la oración.
- Por medio de la complementación de la siguiente frase: " Ayer fui a
 _____ en mi colegio y me dejaron muchas _____. Observe si el
 niño hace uso de verbos y sustantivos.
- El niño debe completar la siguiente analogía: "Los pájaros vuelan, los peces_____" observando que complete con el adjetivo que indica semejanza.
- 4. El niño debe completar" Pedro es un niño, María es una _____"observe si usa adecuadamente el genero y elemento opuesto dentro de la oración.
- A través de toda la evaluación se observará el uso de verbos, utilización de conjunciones subordinadas, uso de frases, afirmativas, negativas, exclamativas e interrogativas.

IV. NIVEL PRAGMATICO:

- Inicie una conversación con el niño, sobre el tema "MI COLEGIO" induciéndolo a que cuente sus experiencias en este lugar, observe que el niño mantenga y finalice la conversación sin desviarse del tema propuesto.
- Pregúntele al niño que actividades realizó el colegio la información que le de, debe corresponder a la situación planteada. (función informativa).

- 3. Proponga la siguiente situación:¿Que pasaría si a tu colegio llega un dinosaurio?, Tenga en cuenta la respuesta del niño (función imaginativa).
- 4. Observe si duarte toda la evaluación el niño es capas de intercambiar ideas y de expresar sus necesidades por medio del lenguaje verbal.

V. NIVEL INTERIOR:

- 1. Presente al niño la lamina "el restaurante" buscando que invente una historieta sobre la lamina, tenga en cuenta la hilaridad de las ideas propuestas y el contenido de la misma.
- 2. Coloque frente al niño los siguientes juguetes: cuchillo, granos de arroz y lentejas, una manzana, un vaso, un plato, una cuchara y dos muñecos pequeños, pídale que juegue con ellos y observe el uso que le da a los juguetes según las características de cada uno. Debe desarrollar un juego mas complejo y creativo.
- Con los mismos juguetes inicie el juego "el restaurante" y pídale al niño que interprete al comprador y observe si ejecuta correctamente su papel y luego intercambie roles (ahora tu eres el vendedor) y observe como se desenvuelve durante el juego.
- 4. Léale al niño el siguiente relato: "Dos niños fueron a comer helados a un restaurante a uno de ellos se le cayó el helado quebrando el vaso en el que estaba servido el helado, el dueño se enfureció y el niño echó a correr. A continuación pídale que exprese con sus propias palabras lo sucedido en el relato.

ANEXO C

HOGARES SUSTITUTOS ICBF

ANTECEDENTES

Fueron creados en la década de los setenta, surgieron como una modalidad familiar y comunitaria orientada a prevenir la deprivación afectiva de los niños y niñas, con preferencia de cero a siete años, que fueran abandonados, extraviados, en peligro y en proceso de adopción o provenientes de hogares con situaciones criticas como enfermedades de los padres, detención preventiva, problemas mentales alcoholismo o procesos penales.

- 1985: la atención se orienta en reemplazar a la familia biológica en sus funciones con ocasión de las deficiencias familiares encontradas, incluyen a los niños con limitaciones físicas o metales y con situaciones familiares de pobreza, padres abusadores o maltratantes.
- 1989: Con la expedición del código del menor se amplió la protección en los hogares sustitutos a las situaciones irregulares contempladas en el mismo.
- 1990: El ICBF, estructuró el manual para la organización y funcionamiento de Hogares Sustitutos el cual se constituyó en elemento básico de trabajo.
- 1991: Se hizo un estudio nacional de hogares sustitutos donde se hicieron modificaciones de carácter técnico y administrativo en el manejo del programa.
- 1992: A partir de este año, se planteó la necesidad de diversificar esta modalidad de atención hacia niños abandonados a quines no se les definió oportunamente su situación o que por sus características se consideran difícil adopción ya han quedados bajo la responsabilidad del ICBF.
- 1995: Se afianzaron a traves de esta modalidad de atención los propósitos de protección del menor en riesgo. Se consideran nuevas situaciones como los efectos del conflicto armado, la explotación sexual y algunas situaciones particulares de salud, asimismo violencia intrafamiliar incesto, enfermedades psiquiatritas de los padres, desempleo y problemas de adicción.

- 1997: Se incluyen los niños con discapacidad sensorial en el programa de Hogares Sustitutos.
- 2001: Se actualizan datos según el nuevo código del menor, por crecientes demandas sociales de protección a la niñez.

DEFINICION:

Es una modalidad de atención, en la cual una familia seleccionada y capacitada según criterios técnicos, acoge voluntariamente y de tiempo completo a niños, niñas o adolescentes menores de 18 años, con o sin discapacidad, a quienes por encontrarse en situación de abandono o de peligro, el defensor de familia a decretado medida de colocación familiar.

OBJETIVO GENERAL:

Garantizar a los niños, niñas y adolescentes en situación de abandono, peligro y victimas de conflicto armado, con medida de colocación familiar la restitución y cumplimiento de sus derechos vulnerados, proporcionándoles protección integral en condiciones favorables, mediante un ambiente familiar sustituto, que facilite su proceso de desarrollo personal, familiar y social y permita superar la situación de vulnerabilidad en que se encuentran.

TIPOS DE HOGARES:

- HOGAR SUSTITUTO NORMAL: Hogar conformado por una familia de la comunidad, la cual es remunerada y debidamente seleccionada que de manera voluntaria, acoge a un niño desprotegido transitoriamente para proporcionarle afecto, seguridad y todos los cuidados necesarios para su desarrollo.
- HOGAR SUSTITUTO ESPECIAL: Hogar remunerado que brinda atención integra a los niños que además de encontrarse en situación de abandono o peligro, presentan discapacidad física, mental o sensorial.
- HOGAR AMIGO: Conformado por una familia que de manera voluntaria y no remunerada, solicita a I ICBF acoger aun niño abandonado o en

- peligro, para proporcionarle el afecto, la seguridad y todos los cuidados necesarios para su desarrollo, sustituyendo a la familia de origen.
- HOGAR BIOLOGICO: Modalidad de atención en el medio familiar de origen, que se encuentran en situación de peligro, alta vulnerabilidad social y externa pobreza. Con el propósito de asegurar su cuidado personal apoyando económicamente a su familia biológica.

METODOLOGIA PARA LA ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LOS HOGARES:

La organización y funcionamiento de la modalidad, implica una acción secuencial por etapas:

- Promoción del servicio: Deberán estar integradas a nivel comunitario en los proyectos que el ICBF viene desarrollando tales como, hogares de bienestar, atención materno infantil, restaurantes escolares y otros.
- Selección de las familias: Son escogidas para garantizarle a los niños una atención integral de buena calidad, en los aspectos físicos, intelectual moral y social.
- Capacitacion de las familias: La formación de las familias es básica para la presentación del servicio en optimas condiciones puesto que son estas las que tiene relación directa con los niños.
- 4. Selección y ubicación de los niños: El defensor de familia tiene asignada la función de declarar las situaciones de abandono y peligro de acuerdo con la gravedad de las circunstancias en las que se encuentren los niños o para quienes sus familias solicitan el servicio.
- 5. Atención integral y seguimiento: Con base en el diagnostico integral que el equipo de protección a efectuado del niño se ampliará la orientación inician dada a la madre y conjuntamente con ella, se elaborará un plan de acción, que de respuesta a las características y necesidades del niño.

ANEXO D

CARTA DE CONSENTIMIENTO

SEXO DEL MENOR:	
EDAD:	
TIEMPO DE PERMANENCIA EN EL H	OGAR SUSTITUTO:
Yo	con Cedula de ciudadanía No
Otorgo consentimiento para que los es	tudiantes adscritos a la facultad de ciencia
de la Salud lleven a cabo un trabajo	investigativo con el menor a mi cargo. El
trabajo consiste en una evaluación qu	le el estudiante hará al menor con previa
información de los objetivos y activida	ades, así como la utilidad de aplicar los
instrumentos y recursos necesarios pa	ara la labor, como también los beneficios
obtenidos y la ausencia de riesgos.	
Los datos obtenidos y la información relación a las normas de respeto a la i	n tendrán una finalidad académica, con ntimidad y a la confiabilidad.
Todo el trabajo tendrá tutoría perr	manente de un equipo docente de la
Universidad del Cauca debidamente ad	creditado.
FIRMA DE LA MADRE SUSTITUTA	FIRMA DEL ALUMNO